

FLORENCE AND TUSCANY *guide*

by

THE | MALL™
FIRENZE





FLORENCE

Once upon a time, there was Florentia
C'era una volta Florentia... 10



TOP ATTRACTIONS

Must-sees in Florence 20
Da non perdere a Firenze



CULTURE

Museums | Musei 44
Theatres | Teatri 72
Events | Eventi 76



EXPERIENCE

Fashion | Moda 82
Artisans | Artigiani 84
Antique Dealers | Antiquari 86
Food | Gastronomia 88



AROUND THE MALL
FIRENZE

THE MALL FIRENZE 92
Around the luxury outlet 102



TUSCANY

Sea and rolling hills 110
Tra mare e dolci colline



TUSCANY ART CITIES

Unmissable cities 114
Le città da non perdere



CASTLES & VILLAGES

Castles | Castelli 124
Villages | Borghi 130



TUSCANY EXPERIENCE

Spas 138
Art Park | Parchi d'arte 140
Golf clubs 142
Food & Wine | Enogastronomia 144



FLORENCE AND
TUSCANY PLACES

Hotels | Alberghi 148
Spas 155
Restaurants | Ristoranti 155
Golf clubs 160
Wineries | Cantine 168

FLORENCE MAP



● Museums & Top Attractions (page numbers)
 Musei e monumenti (numeri di pagina)



FLORENCE

AN OPEN-AIR MUSEUM | MUSEO A CIELO APERTO



Duomo and Baptistery of Florence
Il Battistero e il Duomo di Firenze

Florence

ONCE UPON A TIME, THERE WAS FLORENTIA

C'ERA UNA VOLTA FLORENTIA...

The city of *Florentia*, currently known as Florence, was established by the great Roman general Julius Caesar as a settlement for his soldiers. The city was situated within a fertile valley, along the Via Cassia, the main route to Rome, and along a river that allowed the soldiers to easily reach the sea on small boats laden with men and goods. And needing a place to socialize and gather on special occasions, the soldiers built a theatre, which can still be "visited"... provided that you are willing to go four meters below ground level under Piazza della Signoria. Archaeologists have discovered that the stands where the audience sat are located right be-

Furono i soldati del grande generale romano Giulio Cesare a costruire la città di *Florentia*, che oggi è conosciuta nel mondo come Firenze. I soldati si trovarono in una terra fertile, con a disposizione la grande via Cassia che li avrebbe facilmente portati fino a Roma e un fiume col quale era facile raggiungere il mare con chiatte e piccole imbarcazioni cariche di uomini e di merci. E da bravi soldati non potevano fare a meno di un luogo dove incontrarsi per le occasioni speciali e costruirono un teatro che ancora oggi si può "visitare"... purché si sia disposti a scendere quattro metri in profondità sotto piazza della Signoria.



Brunelleschi's Dome (Duomo of Florence) *Cupola del Brunelleschi (Duomo di Firenze)*

neath Palazzo Vecchio, which was built 1,200 years later to protect the magistrates who ruled the city in the Middle Ages and imprisoned enemies in the Palazzo's dungeons.

In the Middle Ages...

In 1299, Arnolfo di Cambio began working on the then Palazzo dei Priori, after having designed the Duomo, beautiful and imposing, just like Florentines wished for it to be, in order to surpass in grandeur Siena and Pisa, Florence's greatest rivals. In that period, the city prospered rapidly owing to wool manufacturing and to the initiative of its merchants and powerful bankers: Florence's currency, the gold florin,

Gli archeologi hanno scoperto che le gradinate su cui sedeva il pubblico si trovano proprio dove è stato costruito Palazzo Vecchio, milleduecento anni dopo, per proteggere i magistrati che amministravano la città nel Medioevo e che nei sotterranei facevano rinchiusere i nemici dello Stato.

Nel Medioevo...

Fu così che nel 1299, secondo la tradizione, l'architetto Arnolfo di Cambio iniziò a costruire l'allora Palazzo dei Priori dopo che già si era occupato di progettare il Duomo che i fiorentini vollero bello e grande, anche per superare le città di Siena e Pisa, in quegli anni loro grandi nemiche. In questo



The Arnolfo Tower seen from Palazzo Vecchio's courtyard
La Torre di Arnolfo vista dal cortile interno di Palazzo Vecchio

became the standard currency in European trade. Florentine merchants were organized into a guild system and the wool guild (*Arte della Lana*) was one of the most powerful and wealthiest guilds and provided financial support for the construction of the Duomo, whereas the cloth merchants (*Arte di Calimala*) financed the building of the Baptistry, famous for its magnificent "Gates of Paradise".

The Renaissance

Although the Middle Ages were a time of great prosperity in Florence, the Renaissance can be described as the city's golden age. It all began with a banker coming from the countryside,

periodo, infatti, la città cominciò ad arricchirsi rapidamente grazie alla lavorazione della lana e all'intraprendenza dei suoi mercanti, che divennero i più grandi banchieri del tempo: il fiorino d'oro - la moneta fiorentina - divenne la più potente d'Europa. A testimoniare la ricchezza dei mercanti, che si raccoglievano nelle Arti, il fatto che proprio l'*Arte della Lana* sovrintendeva alla costruzione del Duomo, mentre l'*Arte di Calimala* (ovvero dei mercanti) era patrona del Battistero, famoso per la splendida "porta del Paradiso".

Durante il Rinascimento

Ma se il Medioevo fu un periodo importante per Firenze, il Rinascimento



The replica of the David by Michelangelo in front of Palazzo Vecchio
La copia del David di Michelangelo davanti a Palazzo Vecchio



Ponte Vecchio

Cosimo de' Medici who, by firmly controlling the elections of the republican magistrates, was able to seize power and allow his grandson Lorenzo - who would be later known as The Magnificent - to rule over Florence.

Lorenzo opened a school/garden in the San Marco area where Michelangelo and Leonardo da Vinci met, before the former went to Rome and the latter to Milan. The Renaissance was a time of great cultural vitality that encouraged the development of all forms of art and innovation. And so, while Brunelleschi was working through the problem of vaulting the Duomo's dome and the stunning

fu la sua età dell'oro. Tutto cominciò con un banchiere arrivato dalla campagna, Cosimo de' Medici, che controllando le elezioni delle Magistrature repubblicane riuscì a prendere il potere e garantire a suo nipote Lorenzo - che diverrà famoso col soprannome di Magnifico - il potere sulla città. Lorenzo aprì nella zona di San Marco un vero e proprio giardino d'artisti, dove s'incontravano Michelangelo e Leonardo da Vinci, prima di partire uno verso Roma e l'altro verso Milano. Ma il Rinascimento fu anche una stagione ricca di fermenti culturali così innovativi che tante e diverse furono le espressioni d'arte. Se da una parte il modello

façade of the Church of Santa Maria Novella was being designed, Botticelli was creating his masterpieces for the Medici rulers, including the *Birth of Venus*, and the painter (and monk) Filippo Lippi was falling in love with his model, the young nun Lucrezia Buti, who would bear him a child, a famed painter himself.

Medici, Habsburg-Lorraine and Savoy

Cosimo I de' Medici became the first Grand Duke of Tuscany. The son of a famous condottiere and husband of a Spanish noblewoman who brought him the support of Emperor Charles V as a dowry, Cosimo I brought about a complete transformation of the city's urban structure and of its government, changing forever the way power was handled in Florence. He bought Palazzo Pitti for his wife Eleanor of Toledo and had Giorgio Vasari design the famous Vasari Corridor, which still connects Palazzo Vecchio and Palazzo Pitti by running above the Uffizi Gallery and Ponte Vecchio.

For over one century, Ponte Vecchio was occupied by butcher's shops until the Grand Duke Ferdinando I decided

architettonico era la superba cupola che il Brunelleschi aveva posata sul Duomo, dall'altra nacquero come la facciata di Santa Maria Novella, mentre nelle botteghe affiorava dalle onde la grazia sublime della *Venere del Botticelli* o il profilo purissimo della monaca Lucrezia Buti che lasciò il convento per amore del pittore (e frate) Filippo Lippi e che con lui ebbe un figlio ugualmente pittore di fama.

Medici, Asburgo-Lorena e Savoia

Fu Cosimo I de' Medici a diventare il primo Duca di Firenze; figlio di un capitano di ventura e sposo di una nobildonna spagnola che gli garantì l'appoggio dell'imperatore Carlo V d'Asburgo. Cosimo rinnovò completamente la città e la gestione della politica, cambiando per sempre il modo d'intendere il potere. Acquistò Palazzo Pitti per la moglie Eleonora di Toledo e fece progettare da Giorgio Vasari il famoso Corridoio Vasariano che ancora oggi conduce da Palazzo Vecchio a Palazzo Pitti, passando sopra la Galleria degli Uffizi e il Ponte Vecchio.

Il Ponte, che per oltre un secolo ave-



Above, the majesty of Palazzo Pitti; below, one of the rooms of the Uffizi Gallery
Sopra, la maestà regale di Palazzo Pitti; sotto, una delle sale della Galleria degli Uffizi



A view of Palazzo Vecchio surrounded by hills
 Uno scorcio di Palazzo Vecchio circondato dalle colline

to replace them with goldsmith's and jeweler's shops, and it was the only bridge across the Arno river that was not bombed during World War Two. When the Medici family came to an end, it was the Habsburg-Lorraine dynasty's turn to rule over Florence until the unity of Italy, with Tuscany becoming a region of the Kingdom of Italy. Florence replaced Turin as the country's capital city for several years, before the capital was definitively moved to Rome.

Florence today

The city survived the two world wars with difficulty but bravely, having to watch all its bridges across the Arno river get destroyed by the withdrawing Germans, and the postwar years of reconstruction saw the city grow under the guidance of Mayor Giorgio La Pira. Today, Florence is facing a time of great architectural change and innovation, without losing sight of its cultural traditions and humanistic ideals, as shown by the city's unwavering attention to beauty and art, while keeping up with the fast pace of modern technology.

va ospitato le botteghe dei macellai, con il granduca Ferdinando I divenne invece lo spazio di orafi e gioiellieri e durante la Seconda Guerra mondiale fu l'unico dei ponti che attraversano l'Arno a salvarsi dalla ritirata dei nazisti. Quando i Medici si estinsero, con Anna Maria Luisa, giunsero a Palazzo Vecchio gli Asburgo-Lorena, della famiglia degli imperatori d'Austria e con la nascita dell'Italia la capitale dopo pochi anni fu portata a Firenze, da Torino, prima di esser portata definitivamente a Roma.

Firenze oggi

La città visse le due Grandi guerre con coraggio e fatica, subendo la ferita terribile dei suoi ponti sull'Arno fatti saltare dai tedeschi in ritirata e visse gli anni della ricostruzione con alla guida il sindaco Giorgio La Pira. Oggi la città affronta un periodo di grandi cambiamenti architettonici e di innovazioni, senza mai perdere di vista la propria tradizione culturale e i propri ideali umanistici, come testimonia l'attenzione costante al sapere e alla bellezza, declinata secondo i ritmi nuovi della tecnologia.

TOP ATTRACTIONS

DUOMO AND BAPTISTERY | DUOMO E BATTISTERO

PIAZZA DELLA SIGNORIA

SANTA MARIA NOVELLA

SANTA CROCE

PONTE VECCHIO

PIAZZA DELLA REPUBBLICA

CHURCH OF SANTO SPIRITO | CHIESA DI SANTO SPIRITO

OLTRARNO

GARDENS | GIARDINI

PIAZZALE MICHELANGELO

FORTE BELVEDERE



The Piazza's unmistakable polychrome marbles and domes
I marmi policromi e le cupole rendono inconfondibile la piazza



The Duomo's dome frescoed by Zuccari
La cupola del Duomo affrescata dallo Zuccari

THE CITY'S SPIRITUAL CORE

DUOMO E BATTISTERO. IL VOLTO SACRO DELLA CITTÀ

They have been standing in the same piazza facing one another for centuries: the **Baptistry**, where knights and poets were initiated into the Christian community, with its octagonal floor plan referring to the eighth day of resurrection, and the **Duomo**, worldwide renowned for its dome dominating Florence, an architectural gem by **Filippo Brunelleschi**. The square is completed with the Bell Tower by **Giotto**. And while one of the three **Baptistry doors** is known as the "Gates of Paradise", the immense frescoes decorating the dome lead straight into the three worlds of afterlife.

Nella medesima piazza da secoli si guardano: il **Battistero**, nel quale si consacravano cavalieri e poeti, con la sua pianta ottagonale che rimanda all'ottavo giorno di resurrezione ed eternità, e il **Duomo**, celebrato nel mondo per la maestà della sua cupola che domina su Firenze, gioiello d'architettura firmato **Filippo Brunelleschi**. A completare la piazza il Campanile che la tradizione fa firmare a **Giotto**. E se una delle tre **Porte del Battistero** è stata definita *del Paradiso*, l'immenso affresco della cupola non è da meno, con i suoi tre mondi dell'Aldilà.



Palazzo Vecchio, once the seat of the city magistrates and now of the mayor of Florence
 Palazzo Vecchio, oggi sede del Sindaco come lo fu delle magistrature cittadine



The Perseus by Cellini
 Il Perseo di Cellini

THE SEAT OF POLITICAL POWER

PIAZZA DELLA SIGNORIA. LA SEDE DEL POTERE POLITICO

It has always been the city's political heart, first as a medieval Commune, then as a proud Republic and finally as a Signoria. There are many traces of the past here, starting with the **Loggia dei Lanzi**, which was once an "arenario", the set of all political speeches and public ceremonies, and is now an open-air sculpture gallery with highlights such as *Judith and Holofernes* by **Donatello**, the *Rape of the Sabine Women* by **Giambologna** and the *Perseus* by **Cellini**, which is said to have been forged by melting plates, glasses, cutlery, pots and pans!

Da sempre è l'anima politica della città, prima medioevale Comune e poi orgogliosa Repubblica, infine Signoria. I segni del suo passato sono molteplici, a cominciare dalla **Loggia dei Lanzi**, un tempo "arenario" dal quale i politici si affacciavano per convincere il popolo delle proprie buone intenzioni e oggi museo nel quale troneggiano capolavori come la *Giuditta e Oloferne* di **Donatello**, il *Ratto delle Sabine* del **Giambologna** e il *Perseo* del **Cellini**, realizzato anche con la fusione di piatti, stoviglie, bicchieri e posate, che l'artista aveva appena usato!



From 1563 to 1852 the Piazza became the location of the Palio dei Cocchi
 Dal 1563 al 1852 la piazza divenne la sede del Palio dei Cocchi

THE MOST BEAUTIFUL FACADE

SANTA MARIA NOVELLA. È SUA LA FACCIATA PIÙ BELLA

It features one of Florence's most stunning facades, probably because this Dominican basilica has been watched over since 1350 and after 1458, for the following twenty years, **Leon Battista Alberti** took care of it on behalf of the rich merchant

La sua facciata è una delle più affascinanti di Firenze, forse perché questa basilica domenicana, finita di costruire nel 1350, fu ultimata nel 1470 da **Leon Battista Alberti** per conto del ricco mercante Rucellai, i cui simboli araldici

Rucellai, whose coat of arms was added to the trabeation. The interior houses one of the world's greatest works of art, *The Holy Trinity* by **Masaccio**, whose perspective technique changed forever the way we look at images.

ancora sono riconoscibili sulla trabeazione. All'interno un affresco che è un capolavoro dell'arte mondiale, la *Trinità* di **Masaccio**. Con questo cambiamento definitivo la percezione dello spazio nella pittura.



In November 1966, the Arno river burst its banks leaving the Piazza submerged
 Nel novembre 1966 l'Arno travolse anche questa piazza, al momento dell'alluvione

ITALY'S FRANCISCAN PANTHEON

SANTA CROCE. FRANCISCANO PANTHEON D'ITALIA

The stained-glass windows that light this Franciscan basilica date back to the 14th and 15th centuries, while the **Pazzi Chapel** is a masterwork by **Brunelleschi**.

The church's fame, however, is also

Le vetrate che illuminano questa basilica francescana risalgono nella maggior parte al XIV e XV secolo, mentre la **Cappella dei Pazzi** nel chiostro è un capolavoro del **Brunelleschi**. La fama del luogo, tuttavia, oltre che ai capo-

tied to the tombs of some of the greatest men in history: **Michelangelo, Galilei, Machiavelli, Ghiberti, Rossini**. Outside, a statue celebrates the father of the modern Italian language: **Dante Alighieri**.

lavori d'arte è legata alle tombe degli uomini che hanno segnato la storia del mondo, tra questi: **Michelangelo, Galilei, Machiavelli, Ghiberti, Rossini**. All'esterno una statua ricorda il *padre* della lingua italiana: **Dante Alighieri**.



Ponte Vecchio and its shops seen from the Carraia Bridge
Ponte Vecchio con le sue botteghe visto da Ponte alla Carraia

GOLD, JEWELRY AND ANTIQUES

PONTE VECCHIO. ORO, GIOIELLI E ANTICHITÀ

It is the only bridge across the Arno river that was not bombed during World War Two and by far the oldest bridge in Florence, as it already existed in ancient Roman times. It is surmounted by the **Vasari Corridor**, which connects

L'unico ponte sull'Arno sopravvissuto al periodo nazista e il più antico in assoluto, grazie al guado che già prima dei Romani ne consentiva l'attraversamento. Qui sopra passa anche il **Corridoio Vasariano**, che da **Palazzo Vecchio** con-

Palazzo Vecchio and **Palazzo Pitti**, and it has been lined with goldsmith's and jeweler's shops since **1593**, when **Ferdinando I** had them moved there in place of butcher's shops to eradicate the smell. duce a **Palazzo Pitti**, mentre sul camminamento del Ponte s'affacciano botteghe d'orafi e gioiellieri. Dal **1593** sono lì, volute da **Ferdinando I**, che mal sopportava le botteghe dei macellai che vi si trovavano fino a quel momento.



THE CITY'S ANCIENT HEART

PIAZZA DELLA REPUBBLICA. IL CUORE ANTICO DELLA CITTÀ

It has been the heart of the city since Roman times, the point where the *cardo* and *decumanus* crossed and where the Forum was located, approximately where now the **Colonna dell'Abbondanza** stands. Secondo Dante c'era vicino un tempio dedicato a Marte, dio della guerra, che avrebbe definito il carattere battagliero di Firenze. In questa zona si trovava anche il **Ghetto**, voluto da Cosimo I, che ospitava due sinagoghe, una Italiana e una Spagnola. Il volto che si conosce oggi è quello voluto da **Giuseppe Poggi** negli anni di Firenze capitale, con locali storici frequentati da intellettuali e il bel **Palazzo delle Poste**.



WHERE MICHELANGELO STUDIED

SANTO SPIRITO. QUI MICHELANGELO STUDIÒ L'ANATOMIA

Tradition has it that **Michelangelo**, at the young age of 17, stayed in **Santo Spirito** to study the corpses coming from the convent's hospital in order to be able to reproduce them more faithfully. By way of thanks, he sculpted a **wooden crucifix** that went back to its original place, the Sacristy, after many years. But this is only one of the many masterpieces of this church featuring an unassuming façade, the design of which was the last work carried out by **Brunelleschi** in 1444. The interior features a succession of arches and columns with light filtering through the openings.

Secondo la tradizione **Michelangelo**, ad appena 17 anni, fu ospitato in **Santo Spirito** dove poté studiare i cadaveri che giungevano dall'ospedale del convento, così da poterne conoscere l'anatomia. Il suo ringraziamento fu il **Crocifisso ligneo** che dopo anni è tornato nel suo luogo d'origine, la Sagrestia. Ma questo è soltanto uno dei capolavori di questa basilica dalla facciata austera, il cui primo progetto fu l'ultimo lavoro del **Brunelleschi** nel 1444. L'interno è dominato da una sequenza di archi e colonne sapientemente illuminati dalle diverse aperture che la modulano.



Piazza Santo Spirito, the heart of the Oltrarno area
Piazza Santo Spirito, cuore dell'Oltrarno

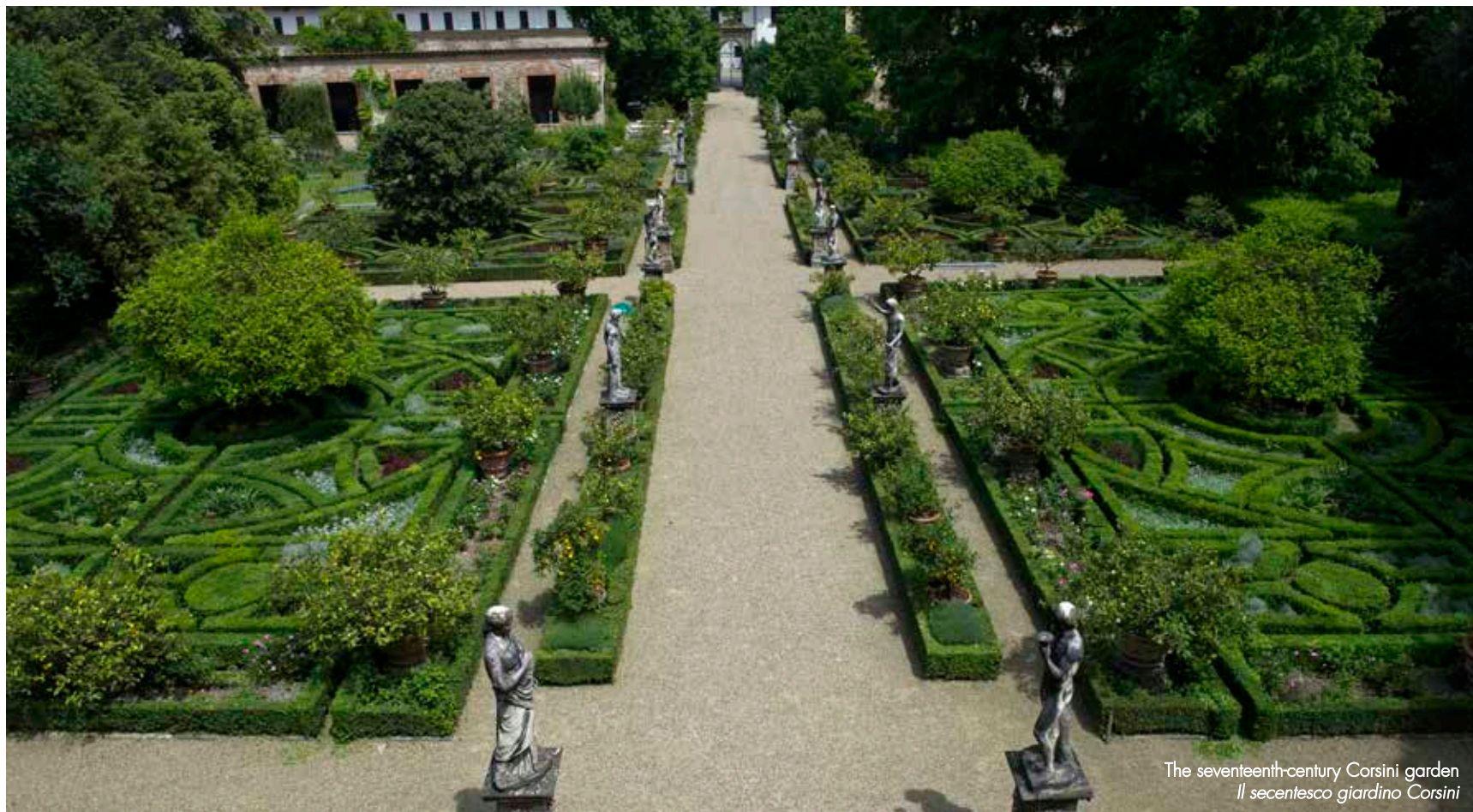
THE TRENDY DISTRICT

OLTRARNO. UN QUARTIERE ALLA MODA

The Oltrarno neighborhood extends on the left bank of the Arno river, in downtown Florence, and is a charming mix of picturesque streets, such as **San Frediano**, **Santo Spirito** and **San Niccolò**, with palazzi e giardini di grande fascino, insieme a botteghe di artigiani, antiquari, restauratori e orafi.

craft shops, antique dealers, restorers and goldsmiths. It became a "trendy" neighborhood when the Medicis moved to **Palazzo Pitti** in the mid-1500s and, from the mid-1800s on, the wealthiest families had their mansions built here.

Divenne un Quartiere "alla moda" con la scelta da parte dei Medici di promuovere **Palazzo Pitti** a residenza di famiglia e dalla seconda metà dell'Ottocento, l'alta borghesia qui fece erigere le proprie dimore.



The seventeenth-century Corsini garden
Il secentesco giardino Corsini

GARDENS. UNEXPECTED OASES

GIARDINI. OASI INASPETTATE

These gardens were built over the centuries, originally as private, even hidden, gardens, but now are easily accessible places, such as the **Boboli Gardens**, **Palazzo Pitti's** green lungs, the **Bardini Museum's** split-level gar-

Sono nati lungo i secoli, spesso originariamente privati e qualche volta segreti, ma oggi più facilmente accessibili, a cominciare da quello di **Boboli**, polmone verde di **Palazzo Pitti**, per arrivare a quello del **Museo Bardini**, organizzato

den and the **Rose Garden**, enriched by Folon's sculptures. Not to mention the large private gardens: **Torrigiani**, **Corsini** and **della Gherardesca**. Just outside of Florence, the must-see garden of **Villa Demidoff**.

su diversi livelli, a quello **delle Rose**, arricchito dalle sculture di Folon. Senza dimenticare i grandi giardini privati: **Torrigiani**, **Corsini** e **della Gherardesca**. Poco fuori Firenze, l'imperdibile giardino di **Villa Demidoff**.



Florence's reddening skyline and all the city's monuments spreading out along the Arno
Il profilo della città e i monumenti protesi sull'Arno

AT THE FOOT OF THE DAVID

PIAZZALE MICHELANGELO. AI PIEDI DEL DAVID

The best views of Florence are right here, at the foot of one of the replicas of the **David** statue, the city's best-known symbol. Piazzale Michelangelo is reached by climbing up along **Viale Dei Colli**, the panoramic terrace designed by architect Giuseppe Poggi, the

È da qui che si gode il panorama più celebre e forse più bello di Firenze, ai piedi di una delle copie del **David** che simboleggia la città. Per arrivarci è necessario percorrere il **Viale dei Colli**, per affacciarsi poi sulla terrazza pano-

man in charge of the city's urban renovation in the years when Florence was the capital of Italy, commands a breathtaking view. Higher above is the Church of **San Miniato al Monte**, one of the finest examples of Florentine Romanesque style.

ramica voluta dall'architetto Giuseppe Poggi, artefice del "risanamento" di Firenze negli anni in cui la città era capitale d'Italia. Più in alto la basilica romanica di **San Miniato al Monte**, uno dei più puri esempi di questo stile.



Every year in summertime, Forte Belvedere hosts a contemporary art exhibition
Forte Belvedere ogni anno in estate ospita una mostra di arte di contemporanea

THE MEDICIS' HIDDEN TREASURE

FORTE BELVEDERE. IL TESORO NASCOSTO DEI MEDICI

Michelangelo realized its potential, but it was **Buontalenti** who designed and built it (between 1590 and 1595) by order of Ferdinando I. The building was designed to be a spacious fortress and protect the Medici

A riconoscerne le potenzialità fu Michelangelo, ma a realizzarlo fu il **Buontalenti** (tra 1590 e 1595) per volontà di Ferdinando I, che si sentiva ormai signore di Firenze, al punto che questo ampio edificio fu progettato come estre-

family from any major threat, being within easy reach via the **Vasari Corridor** which connected **Palazzo Vecchio** and **Palazzo Pitti**. The fortress also served the purpose of holding the Medici family's treasures.

ma roccaforte dei Medici, facile da raggiungere grazie al **Corridoio Vasariano** che collegava **Palazzo Vecchio** a **Pitti**. Vi si trova infatti il "forziere" nel quale avrebbero potuto essere messi al sicuro i tesori di famiglia.

CULTURE

MUSEUMS | MUSEI

UFFIZI GALLERY | UFFIZI

PALAZZO PITTI

BOBOLI GARDENS | BOBOLI

PALAZZO VECCHIO

OPERA DEL DUOMO

ACCADEMIA GALLERY | ACCADEMIA

PALAZZO STROZZI

BARGELLO MUSEUM | BARGELLO

SAN MARCO MUSEUM | MUSEO DI SAN MARCO

ORSANMICHELE

TWENTIETH-CENTURY MUSEUM | MUSEO DEL NOVECENTO

INNOCENTI MUSEUM | MUSEO DEGLI INNOCENTI

ART COLLECTORS' MUSEUMS | MUSEI DEI COLLEZIONISTI

MUSEUMS OF FASHION | MUSEO DELLA MODA

THEATRES | TEATRI

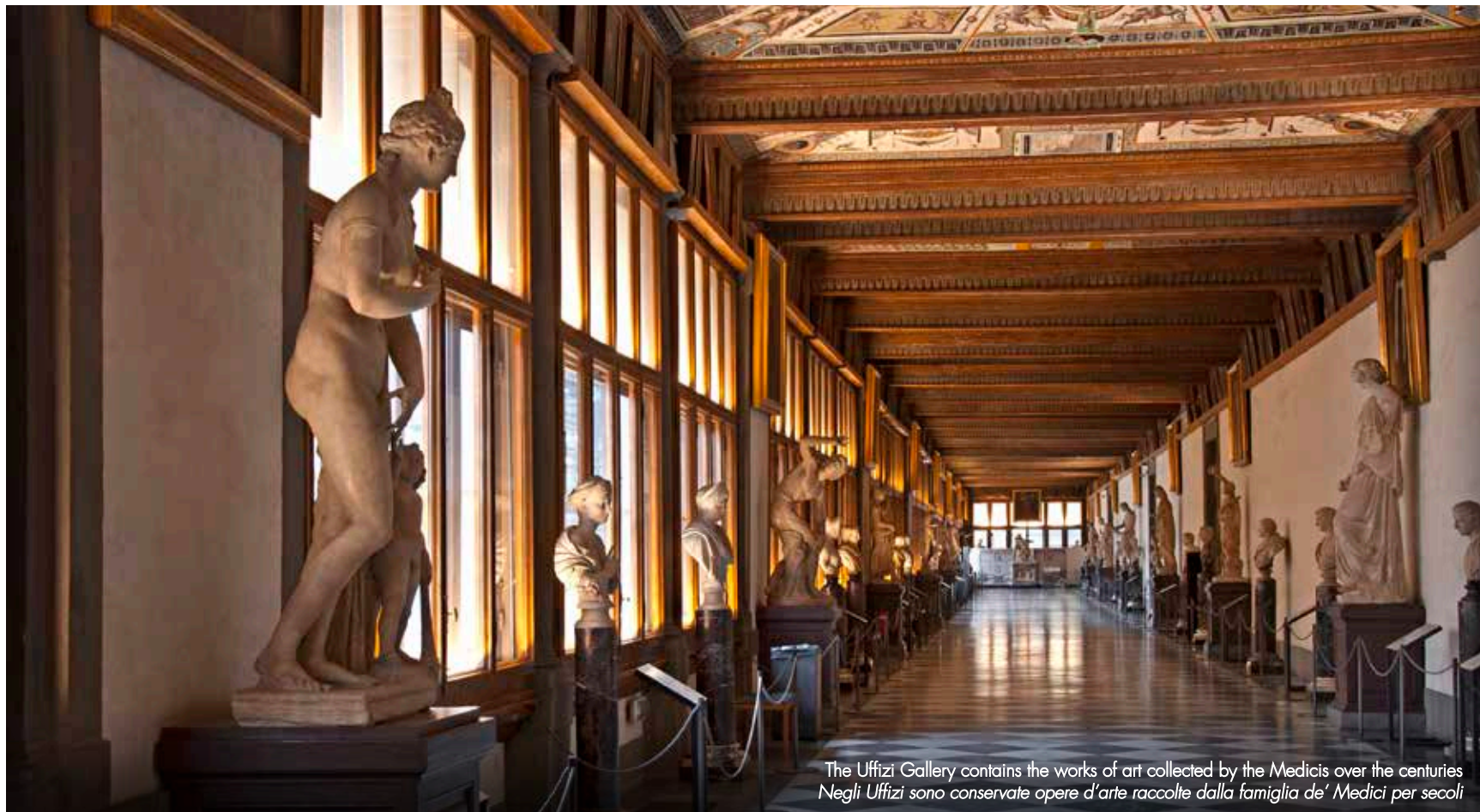
OPERA DI FIRENZE

TEATRO DELLA PERGOLA

EVENTS | EVENTI

SPRING - SUMMER | PRIMAVERA - ESTATE

AUTUMN - WINTER | AUTUNNO - INVERNO



The Uffizi Gallery contains the works of art collected by the Medicis over the centuries
 Negli Uffizi sono conservate opere d'arte raccolte dalla famiglia de' Medici per secoli

A BOX OF WONDERS

GALLERIE DEGLI UFFIZI. LO SCRIGNO DELLE MERAVIGLIE

The Uffizi Gallery contains some of the world's finest artistic treasures, with masterpieces in every single room. Visiting this museum is like browsing through a book of history dedicated to the greatest works in Western art. The great *Maestà* paintings

È uno dei gioielli dell'arte mondiale, con capolavori in ogni sala in cui ci si affacci. Sembra di percorrere le pagine di un volume di storia dell'arte dedicato ai capolavori. Le grandi *Maestà* medioevali d'oro, **Leonardo da Vinci**

with gold leaf background, **Leonardo da Vinci** and his *Madonnas*, the ethereal and sensuous beauty of **Botticelli's** fair-haired figures, **Bronzino's** perfect ovals, Niobe and her children's agony captured in marble... and **Goya, Michelangelo, Titian, Durer...**

e le sue *Madonne*, le bionde eteree e sensuali di **Botticelli**, i volti perfetti del **Bronzino**, la disperata fuga verso la morte dei figli di Niobe bloccata nel marmo. E poi **Goya, Michelangelo, Tiziano, Durer...**

THE UNFORGETTABLES

GALLERIE DEGLI UFFIZI. GLI INDIMENTICABILI

They are some of the world's most impressive and greatest works of art, starting with the *Adoration of the Magi* ❶ by **Gentile da Fabriano**, a gem of the Gothic style, and *The Battle of San Romano* ❷ painted by **Paolo Uccello**, which is part of a triptych. The *Double Portrait of the Dukes of Urbino* ❸ by **Piero della Francesca** is a diptych portraying the couple Federico da Montefeltro and Battista Sforza, while the young **Leonardo da Vinci** painted the *Annunciation* ❹, the subject of considerable debate among scholars; the *Birth of Venus* ❺ by **Botticelli** represents the ideal of female beauty at that time, along with the *Allegory of Spring*. The powerful *Tondo Doni* ❻, the only painting on panel by **Michelangelo**, contrasts with the rounded softness of the *Madonna of the Goldfinch* ❼ by **Raphael**. The explicit sensuality of the *Venus of Urbino* ❽ by **Titian** is underlined by the white sheet on which she reclines; the Mannerist and highly symbolic *Madonna with the Long Neck* ❾ by **Parmigianino** counterbalances the floating head of *Medusa* ❿ painted by **Caravaggio** on a wooden shield.

Sono capolavori che definiscono l'arte mondiale, a cominciare dall'*Adorazione dei Magi* ❶ di **Gentile da Fabriano**, gioiello del Gotico internazionale, passando per *La battaglia di San Romano* ❷ dipinta da **Paolo Uccello** - parte di un Trittico. Un'opera a quattro facce è il *Doppio ritratto dei duchi d'Urbino* ❸, nel quale **Piero della Francesca** dipinge Federico da Montefeltro e Battista Sforza, mentre un giovane **Leonardo da Vinci** è l'autore dell'*Annunciazione* ❹ per anni oggetto di discussione tra gli studiosi. La *Nascita di Venere* ❺ di **Botticelli** è stata subito uno dei canoni della bellezza, in coppia con la Primavera. Di diversa potenza la sola opera su supporto mobile di **Michelangelo**, il potente *Tondo Doni* ❻, da qui l'evolversi continuo della pittura si può apprezzare nella dolcezza della *Madonna del Cardellino* ❼ di **Raffaello**, mentre la sensualità quasi familiare della *Venere d'Urbino* ❽ di **Tiziano** è sottolineata dal lenzuolo bianco su cui si posa. La manierista e simbolica *Madonna dal collo lungo* ❾ del **Parmigianino** fa qui da contraltro alla fluttuante testa della *Medusa* ❿ di **Caravaggio**, posata su uno scudo convesso.

Gallerie degli Uffizi: Piazzale degli Uffizi, 6 - T. +39 055 23885 - uffizi.it

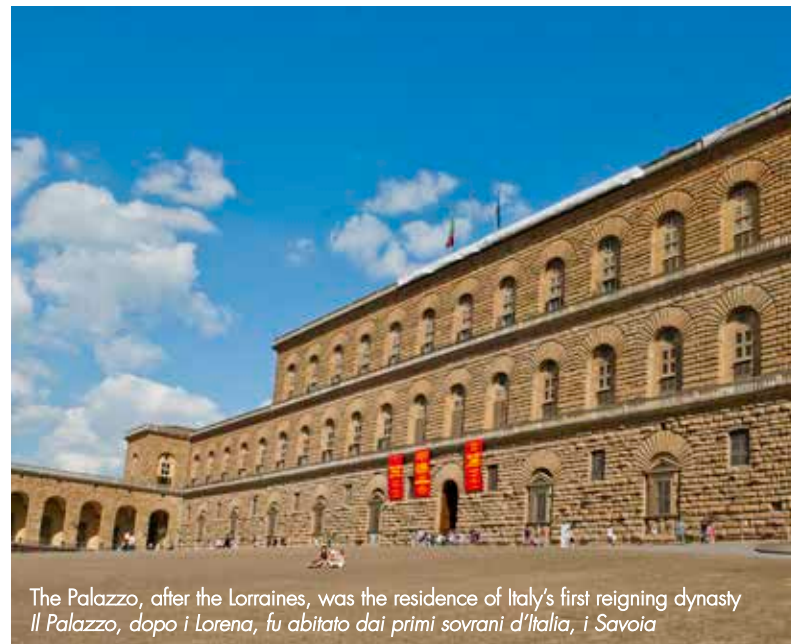
Closed on Mondays, January 1, May 1, December 25

Chiusura: tutti i lunedì, 1° gennaio, 1° maggio, 25 dicembre





Above, a detail of the Artichoke Fountain. A view of the Palazzo from the Boboli Gardens
 In alto un dettaglio della fontana del Carciofo. Una vista del Palazzo dal giardino di Boboli



The Palazzo, after the Lorraines, was the residence of Italy's first reigning dynasty
 Il Palazzo, dopo i Lorena, fu abitato dai primi sovrani d'Italia, i Savoia

ELEANOR'S CHOICE

PALAZZO PITTÌ. LA SCELTA DI ELEONORA

Palazzo Pitti was built for one of the Medici family's greatest rivals. However, the Palazzo was very expensive and the Pittis, about eighty years after the construction of the Palace and heavily in debt, were forced to sell it to **Eleanor of Toledo**, the wife of Cosimo I, who considered the **Oltrarno** area a much healthier choice and set a "trend" that changed the city forever. The Palazzo, which was extended for the first time in 1560, currently houses five museums, according to a project initiated by **Leopold II**, who opened part of the Palace to the public in 1833.

A farlo costruire fu una delle grandi famiglie fiorentine rivali dei Medici. Ma i **Pitti** (anche per le spese fatte per il Palazzo) finirono indebitati e dopo circa ottant'anni la famiglia vendette la dimora a **Eleonora di Toledo**, moglie di Cosimo I, che scelse la zona di **Oltrarno** perché più salubre per la sua cagionevole salute, avviando una vera e propria "moda" che cambiò il volto della città.

Oggi il Palazzo, con il suo giardino, è sede di cinque musei, seguendo in questo l'idea di **Leopoldo II** che nel 1833 ne aprì alcune parti al pubblico.

FOUR MUSEUMS (PLUS ONE)

PALAZZO PITTI. UN POKER DI MUSEI (PIÙ UNO)

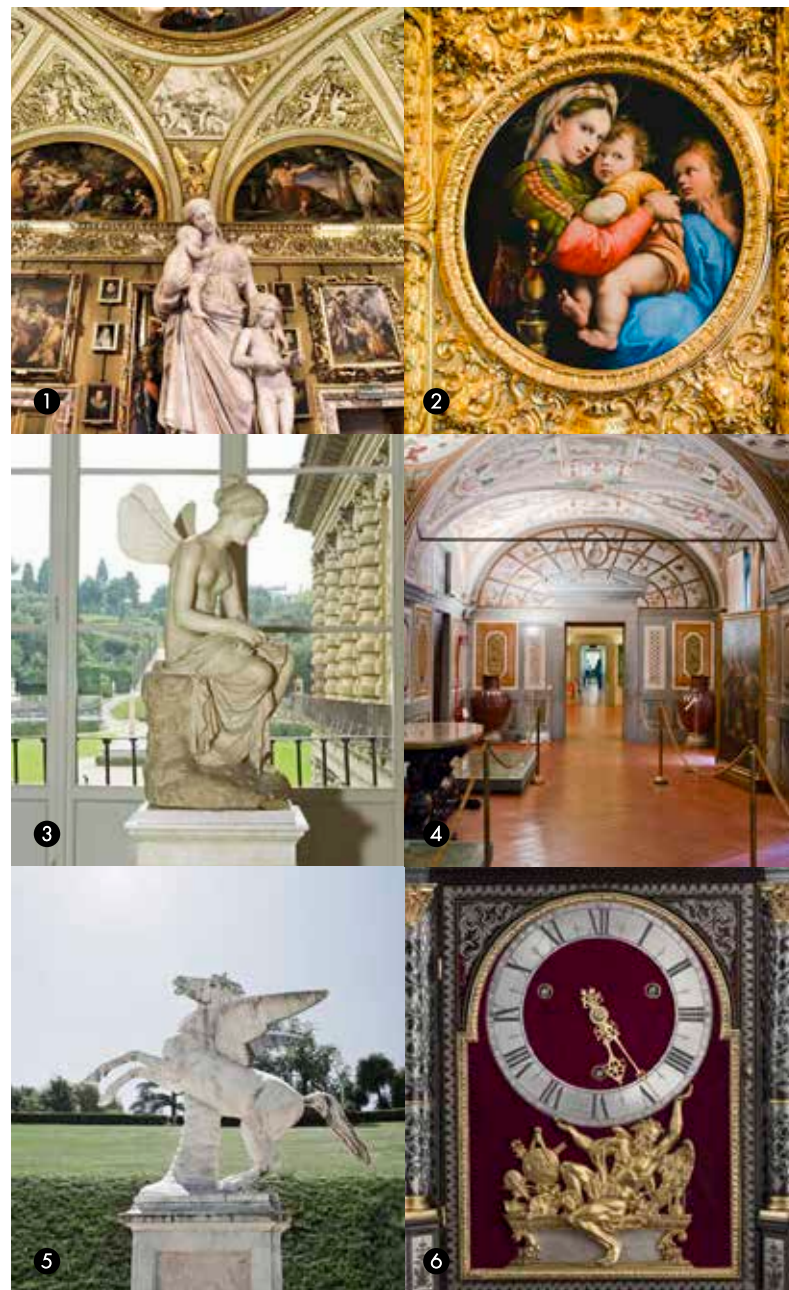
This spacious building, home to royal families for centuries, now houses five museums, one of which, the **Palatine Gallery** ❶ ❷, contains masterworks by Raphael such as *The Woman with the Veil*, *Madonna of the Grand Duke* and the *Madonna of the Chair*. The masterpieces by Macchiaioli painters, Boldini, De Pisis, Balla and Marinetti are showcased at the **Modern Art Gallery** ❸, where light is the main focus and colors pervade with striking contrasts. Paintings that seem to come to life as soon as you walk into **Palazzo Pitti's Museum of Fashion and Costume** (expected to reopen in 2023, check site for updates), where the oldest garments (such as Cosimo I's and his wife Eleanor's funeral attire) are displayed side by side with creations donated by great names of contemporary fashion design - Valentino, Armani, Missoni, Versace, Pucci -, and with the wardrobe of the Sicilian aristocrat Franca Florio and of the great Eleonora Duse. Palazzo Pitti houses also the **Porcelain Museum** ❹, in the Casino del Cavaliere, one of the highest points of the **Boboli Gardens** ❺, and the **Grand Dukes' Treasures**, ❻ an impressive jewelry, silverware and crystal collection displayed in 27 rooms.

Una struttura ariosa e ampia, che per secoli ha accolto dinastie, oggi somma ben cinque musei, uno dei quali - la **Galleria Palatina** ❶ ❷ - conta su capolavori di Raffaello come *La Velata*, la *Madonna del Granduca* e la dolcissima *Madonna della seggiola*, che restituiscono la nobiltà della pittura dell'Urbinate. D'altro segno i capolavori dei Macchiaioli e di Boldini, De Pisis e Balla e Marinetti, raccolti nelle Sale della **Galleria d'Arte Moderna** ❸, dove la luce la fa da padrona e i colori sono sempre nuovi. Capolavori che prendono letteralmente vita quando si entra nel **Museo della Moda e del Costume di Palazzo Pitti** (riapertura prevista nel 2023, controllare sul sito per aggiornamenti), dove ai capi più antichi (come quelli funebri di Cosimo I e sua moglie) si sommano le donazioni di *maison* come Valentino, Armani, Missoni, Versace, Pucci e guardaroba di donne come la nobile siciliana Franca Florio ed Eleonora Duse. A questi si aggiungono il **Museo delle Porcellane** ❹, nel Casino del Cavaliere in uno dei punti più alti del **giardino di Boboli** ❺, e il **Tesoro dei Granduchi** ❻, organizzato su ben 27 sale di oreficeria, argenteria e cristalli.

Palazzo Pitti: Piazza de' Pitti, 1 - T. +39 055 294883 - uffizi.it

Closed on Mondays, January 1, May 1, December 25

Chiusura: tutti i lunedì; 1° gennaio, 1° maggio e 25 dicembre





One of the most beautiful Italian gardens
Uno dei migliori "giardini all'italiana" giunti fino a oggi

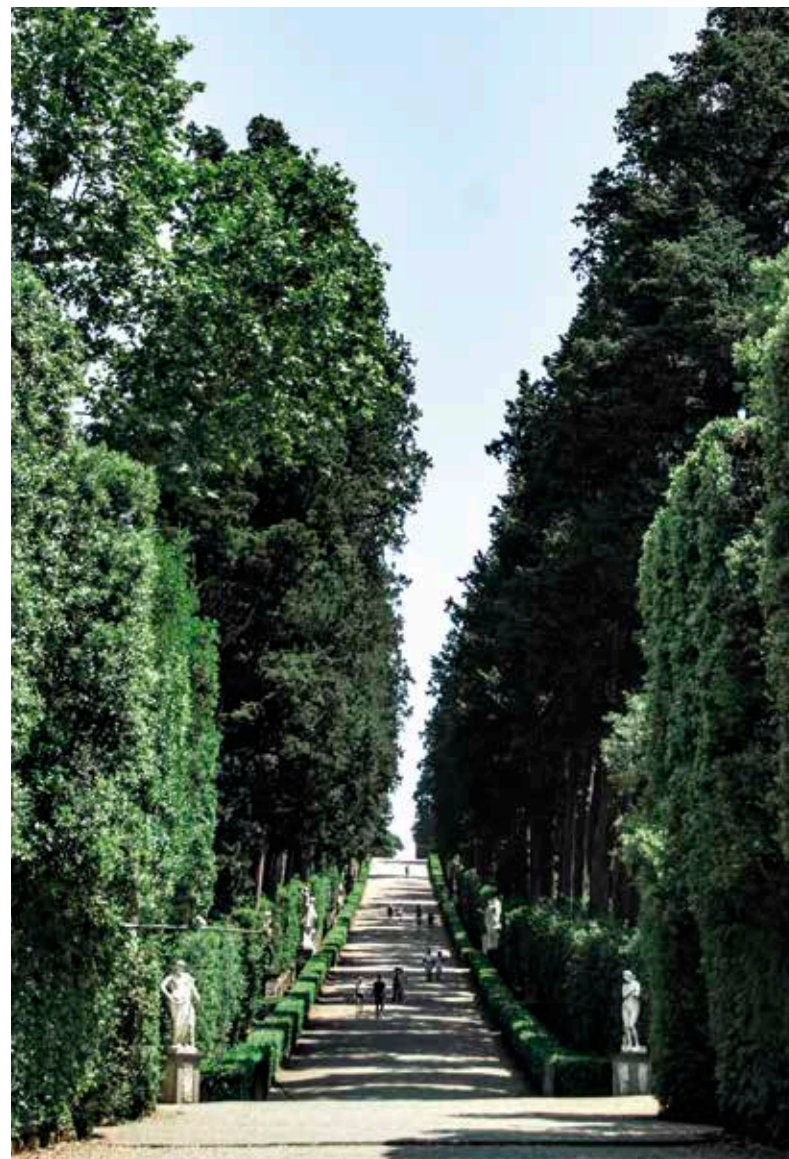
THE MEDICIS' GARDEN

BOBOLI. IL GIARDINO DEI MEDICI

Boboli was built as the **Grand Duke's garden for Palazzo Pitti**.

Rich in ancient statues (Tuscany's only **Egyptian obelisk**, dating back to 1500 B.C., is found here), the garden currently hosts theatre performances and incorporates a number of amazing architectural works, such as the **Kaffeehaus** - a rare rococo-style pavilion - but also the **Fountain of Bacchino**, which represents Morgante, Cosimo I's favorite dwarf, and the **Grotta by Buontalenti**, built for Francesco I, one of Florence's most bizarre works of art.

Boboli nasce come **giardino granducale di Palazzo Pitti**. Ricco di statue antiche (qui l'unico **obelisco egiziano** di Toscana, che risale al 1500 a.C.), è ancora oggi spazio d'eccezione per spettacoli teatrali, ma anche luogo di invenzioni architettoniche. Non soltanto vi si trova la **Kaffeehaus** - rarissimo padiglione in stile rococò, ma anche la **Fontana del Bacchino** che rappresenta il nano Morgante, il più popolare tra quelli di Cosimo I, o la **Grotta Grande del Buontalenti** - voluta da Francesco I - una delle più bizzarre opere di Firenze.



Entrances: front gate of Palazzo Pitti, Via Romana 37/A (Annalena), Porta Romana, Forte Belvedere - T. +39 055 294883 - uffizi.it
Closed on the first and last Monday of the month, January 1, May 1, December 25
Ingresso da: portone centrale di Palazzo Pitti, Via Romana 37/A (Annalena),
Chiusura: primo e ultimo lunedì del mese, 1° gennaio, 1° maggio, 25 dicembre



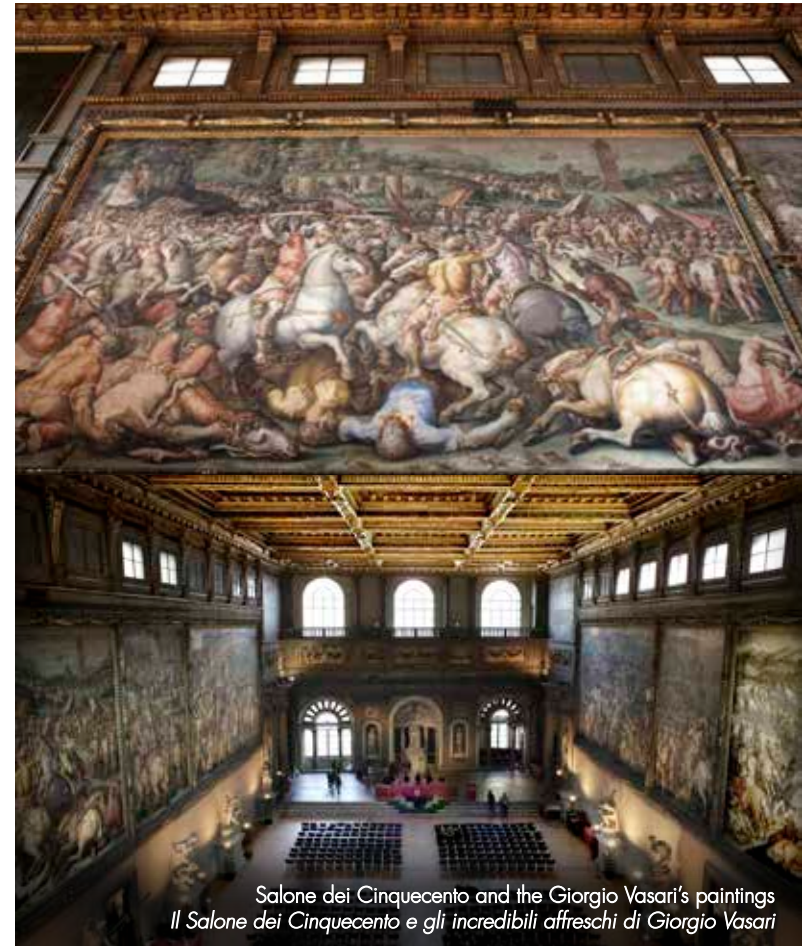
The top of the Arnolfo Tower
Il culmine della Torre di Arnolfo di Palazzo Vecchio

THE HOUSE OF POWER

PALAZZO VECCHIO. LA CASA DEL POTERE

The Palazzo features a rusticated facade and the high **Arnolfo Tower**, with its three bells and the **Marzocco** lion pennant, the city's symbol. The medieval Palazzo dei Priori became Palazzo della Signoria and then Palazzo Ducale and

La facciata è di bugnato e a proteggerlo c'è l'alta **Torre di Arnolfo**, con le sue tre campane e la banderuola del **Marzocco** simbolo della città. Il medioevale Palazzo dei Priori divenne Palazzo della Signoria e poi Palazzo Ducale per



Salone dei Cinquecento and the Giorgio Vasari's paintings
Il Salone dei Cinquecento e gli incredibili affreschi di Giorgio Vasari

Palazzo Vecchio: Piazza della Signoria T. +39 055 2768325
bigliettimusei.comune.fi.it - Open every day. Reduced opening hours on Thursdays
Aperto tutti i giorni. Giovedì orario ridotto

finally Palazzo Vecchio in 1590. Today, it is the city hall, the seat of the mayor of Florence and city council offices, and houses a Museum, including the Medici's apartments, the **Salone dei Cinquecento** and the famous **Cabinet of Francesco I.**

diventare Palazzo Vecchio nel 1590. Oggi ospita il sindaco di Firenze e la sua peculiarità sono il Museo e gli appartamenti dei Medici. Tra le stanze, oltre il **Salone dei Cinquecento**, il celebre **Studiolo di Francesco I.**



THROUGH THE RENAISSANCE

MUSEO DELL'OPERA DEL DUOMO. VIAGGIO NEL RINASCIMENTO

Visiting this museum shows what Florence was like in the Renaissance age and how important spirituality was to the men of that epoch. In addition to the spectacular reconstruction of the original facade of the **Duomo** destroyed at the end of the 16th century, here you will find great masterworks such as the *Gates of Paradise* ❶ by **Lorenzo Ghiberti**, the *Penitent Magdalene* ❷, the *Choir* ❸ and the sculptures of *St. John the Evangelist* ❹ and *Bearded Prophet* ❺ by **Donatello**, but also the famous *Bandini Pietà* ❻ by **Michelangelo**, sculpted for his tomb.



NOT ONLY THE DAVID

GALLERIA DELL'ACCADEMIA DI FIRENZE. NON SOLO DAVID

This Museum owes its existence to the Grand Duke **Pietro Leopoldo of Lorraine** who, in 1784, re-founded the Academy of Art and arranged for it to be fitted with a gallery where students could draw inspiration from works of art (original and replicas). The gallery contained masterworks of painting and sculpture in 1882, the Museum and Michelangelo's Tribune were inaugurated, in which the original **David** statue in Carrara marble found a home. In 1909 the museum's collection was extended to include Michelangelo's powerful though unfinished **Prisoners**. These figures wonderfully complement the iconic male beauty of the *David*, which stands towering above the visitors in his Tribune.

It took **Michelangelo Buonarroti** four years of meticulous effort to bring David from the stone, and the result was a "political" statue that stood for the Republican government of Florence, which fought to protect its independence in a world of Signorie.

Questo Museo deve la sua origine al Granduca **Pietro Leopoldo di Lorena** nel 1784 che rifondò l'Accademia di Belle Arti e stabilì dovesse essere affiancata da una galleria nella quale gli studenti avrebbero potuto trovare opere d'arte (originali o copie) alle quali ispirarsi. Si sviluppò dunque una galleria nella quale trovarono posto capolavori di pittura e di scultura, fino a quando nel 1882 furono inaugurati il Museo e la Tribuna michelangiolesca, nella quale faceva splendida mostra di sé l'originale in marmo di Carrara del **David**. Nel 1909 giunsero in questa sede in questa sede privilegiata anche quattro dei possenti **Prigioni**, impressionanti per il loro "non-finito". Queste figure sono un complemento magistrale all'iconica bellezza virile del *David*, solo nella sua Tribuna.

Strappato dal marmo che lo teneva prigioniero, grazie a un lavoro certosino di **Michelangelo Buonarroti** durato quattro anni, la scultura assunse un valore di denuncia nella Repubblica di Firenze che voleva mantenere la propria indipendenza in un mondo fatto di Signorie.

Galleria dell'Accademia di Firenze: Via Ricasoli, 58-60 - T. +39 055 0987100
email: galleriaaccademiafirenze.it - galleriaaccademiafirenze.it - Closed on Mondays,
December 25 and January 1 - Chiusura: il lunedì, il 25 dicembre e il 1° gennaio



Above, Tribune of the David and the Prisoners. Below, the Sala del Colosso
In alto la Tribuna del David e i Prigioni. Sotto la Sala del Colosso



Palazzo Strozzi: P.zza Strozzi - T. +39 055 2645155 - palazzostrozzi.org
Open every day including public holidays - Aperto tutti i giorni inclusi i festivi



The Palazzo was built (in grand style) based on the model of Palazzo Medici
Il Palazzo fu costruito (in grande) secondo il modello di Palazzo Medici

RENAISSANCE GRANDEUR

PALAZZO STROZZI. IMPONENZA RINASCIMENTALE

Fifteen buildings were demolished to allow **Filippo Strozzi** to fulfill his dream: the construction of the greatest private palace ever seen in Florence. The family was granted by **Lorenzo the Magnificent** the permission to straighten the piazza's line and occupy large portions of streets with the building... provided that works would begin within one year from the date of the notarial deed (1489) and the construction would not be discontinued, otherwise the building would have been confiscated. The architect was Lorenzo's favorite, **Giuliano da Sangallo**. Today it is a museum that hosts major exhibitions of the past and present

Furono distrutti 15 edifici, per realizzare il sogno di **Filippo Strozzi**: innalzare il più grande palazzo privato mai visto a Firenze. Da **Lorenzo il Magnifico** la famiglia ottenne di raddrizzare la linea della piazza e occupare con l'edificio intere porzioni di strade, purché i lavori fossero iniziati entro un anno dall'atto notarile (1489) e l'edificazione non subisse mai interruzioni, o tutto sarebbe stato confiscato. L'architetto fu il preferito di Lorenzo, **Giuliano da Sangallo**. Oggi è un museo che ospita importanti mostre del passato e del presente.



The word "bargello" was the title attributed to the head of the city's guards
Con la parola "bargello" s'indicava il capo delle Guardie della città

THE PASSION FOR SCULPTURE

BARGELLO. LA PASSIONE DELLA SCULTURA

For three centuries, the Bargello served as the city's prison, today it contains Renaissance masterpieces (and much more): works by **Michelangelo**, **Cellini** and **Giambologna** and two masterworks by **Donatello**: the impressive **St. George statue** from **Donatello**: il maestoso **San Giorgio di**



Museo Nazionale del Bargello: Via del Proconsolo, 4 - T. +39 055 2388606
 bargellomusei.beniculturali.it - Closed on the 2nd, 4th Sunday of the month and on the 1st, 3rd,
 5th Monday of the month - Chiusura: 2° e 4° domenica del mese e 1°, 3° e 5° lunedì del mese

the **Orsanmichele** church and the bronze **Orsanmichele** e il bronzeo **David** che **David**, which is still subject of debate fa ancora discutere gli studiosi di tutto among scholars. The museum showcases il mondo. Ma ci sono anche le formelle also the panels entered for the competition del concorso che decise chi avrebbe of the Baptistry's doors, which would be creato la Porta del Battistero che divenne known as the "**Gates of Paradise**". ne la "**Porta del Paradiso**".



The Annunciation by Beato Angelico along the northern corridor
L'Annunciazione del corridoio Nord del Beato Angelico

WHERE BEATO ANGELICO WORKED

SAN MARCO. DOVE DIPINSE UN ANGELICO BEATO

Not only the small refectory of this Dominican convent was decorated by **Ghirlandaio**, but from 1438 to 1446 a team of painters, supervised by the artist who would be later known as **Beato Angelico**, worked on the cells and common rooms of the whole building, transforming San Marco into a work of art in itself within a unique structure that had been designed by **Michelozzo**. Cosimo the Elder had the convent rebuilt and decorated, while the "friar-painter" was entrusted with the task of making every single cell unique.

Non soltanto il **refettorio Piccolo** di questo convento Domenicano è del **Ghirlandaio**, ma dal 1438 al 1446 un'équipe di pittori, guidata da quello che diverrà il **Beato Angelico**, dipinse le celle e gli spazi condivisi dell'intera struttura, rendendo San Marco un capolavoro d'arte dentro una struttura che già era un *unicum*, progettata da **Michelozzo**. **Cosimo il Vecchio** decise di ricostruire il convento, con una biblioteca pensata secondo criteri umanistici, mentre la decorazione fu affidata appunto al frate pittore che rese ogni cella un luogo unico.

Museo di San Marco: Piazza San Marco, 3 - T. +39 055 2388608 - Closed on the 1st, 3rd, 5th Sunday of the month; on the 2nd, 4th Monday of the month; on December 25, January 1, May 1
Chiusura: 1°, 3° e 5° domenica del mese; 2° e 4° lunedì del mese; 25 dicembre, 1° gennaio, 1° maggio



The Incredulity of St. Thomas by Andrea del Verrocchio, on one of the facades
L'incredulità di San Tommaso di Andrea del Verrocchio, su una delle facciate

THE GRANARY OF FLORENCE

ORSANMICHELE. IL GRANAIO CHE DIVENNE CHIESA

It was originally built in the shape of an open gallery to be used as grain market (a grain chute running down from the upper floor is still visible), then it was converted into a church used by the city's craft and trade guilds. Located halfway between the **Duomo** and **Palazzo Vecchio**, the building's facade was embellished with the statues of the guilds' patron saints, designed by **Nanni di Banco**, **Donatello**, **Brunelleschi**, **Verrocchio** and **Ghiberti**...

In origine era una loggia per vendere le granaglie (ancora si vede una bocchetta per far scivolare dal piano superiore il grano) poi divenne chiesa delle Arti, le antiche corporazioni che raccoglievano i lavoratori della città. Posta a metà tra il **Duomo** e **Palazzo Vecchio** è rinomata per i Santi che la proteggono. Oggi gli originali sono conservati all'interno della Chiesa: **Nanni di Banco**, **Donatello**, **Brunelleschi**, **Verrocchio** e **Ghiberti**. Capolavori che consentono di capire come dal Tardo-gotico si passò al Rinascimento.

Orsanmichele: Via dell'Arte della Lana, 3 - T. +39 055 2388610 - beniculturali.it
The Church (ground floor) is closed in August; Museum of Sculptures: 1st and last Monday of the month
Chiusura chiesa (piano terreno): agosto; Museo delle sculture: 1° e ultimo lunedì del mese



Alberto Della Ragione Collection
Collezione Alberto Della Ragione (ph. Nicola Neri)

THE STORY OF A CENTURY

MUSEO NOVECENTO. IL RACCONTO DI UN SECOLO

In a city rich in masterworks of the past, this Museum, located **in the ancient Spedale of the Leopoldine in Piazza Santa Maria Novella**, is dedicated to the **Italian art of the 20th and 21st Century**, told through a precious permanent collection, exhibitions and activities, with the addition of projects dedicated to the contemporary. Of great value is the **Alberto Della Ragione Collection**, with artworks by **Giorgio De Chirico, Filippo De Pisis, Giorgio Morandi, Renato Guttuso** among others. The Museum is completed with the **Legacy of Ottone Rosai**.

In una città ricca di capolavori del passato, questo Museo, con sede **nell'antico spedale delle leopoldine di piazza Santa Maria Novella**, è dedicato all'**arte italiana del XX e XXI secolo**, raccontata attraverso una preziosa collezione permanente, mostre e attività, a cui si affiancano anche progetti dedicati al contemporaneo. Di grande pregio, la **Collezione Alberto Della Ragione**, impreziosita con opere di artisti come **Giorgio De Chirico, Filippo De Pisis, Giorgio Morandi e Renato Guttuso**. A chiudere il percorso, il **Lascito Ottone Rosai**.

Museo Novecento: Piazza di Santa Maria Novella, 10
T. +39 055 286132 - museonovecento.it - Closed on December 25
Chiusura: 25 dicembre



Istituto degli Innocenti, founded in the 1400s as a home for abandoned children
L'Istituto degli Innocenti, fondato nel quattrocento per accogliere i trovatelli

SIX CENTURIES OF WELCOMING

MUSEO DEGLI INNOCENTI. SEI SECOLI DI ACCOGLIENZA

For hundreds of years, abandoned babies from the city and countryside were left under the Spedale degli Innocenti's portico, decorated with ten glazed terracotta cherubs by **Andrea della Robbia**, and found a place to live and learn a trade. Today, the story of this institution, of the children and their wet nurses and of all the people who took care of them is illustrated in a three-floor museum. Located on the second floor is the Gallery showcasing works of art by **Botticelli, Ghirlandaio, Piero di Cosimo** and **Luca** and **Andrea della Robbia**.

Per centinaia di anni, sotto il loggiato sul quale troneggiano i dieci putti invetriati di **Andrea della Robbia**, hanno vissuto i bambini abbandonati della città e delle campagne che nello Spedale degli Innocenti trovavano dove vivere e imparare un mestiere. Oggi la storia di questo luogo, dei bambini e delle loro balie e di quanti ne ebbero cura, è raccontata in un incredibile museo. Al secondo piano si trova la Galleria che ospita opere d'arte che vanno dal **Botticelli** al **Ghirlandaio**, da **Piero di Cosimo** a **Luca** e **Andrea della Robbia**.

Museo degli Innocenti: Piazza SS. Annunziata, 13 - T. +39 055 2037308
istitutodegliinnocenti.it - Closed on December 25, January 1
Chiusura: 25 dicembre, 1° gennaio

AN ENDLESS LOVE

COLLEZIONISTI, UN AMORE SENZA FINE

For centuries, foreigners have been traveling to Florence, attracted by its subdued beauty, starting with the British condottiere John Hawkwood, better known as Giovanni Acuto and portrayed by Paolo Uccello in the Church of Santa Maria del Fiore. Florence has always had a large English-speaking community, including personalities of the caliber of **Herbert Percy Horne** ③, an art historian who restored a palazzo near the Arno river and transformed it into a living museum of Renaissance life, or **Frederick Stibbert** ④, whose mother was Tuscan and father English, and dedicated his life to collecting medieval arms, suits of armor and costumes and turned his Florentine villa into a museum. Antique and art dealer **Stefano Bardini** ① ② converted the former church and convent of San Gregorio della Pace into a Neo-Renaissance palazzo, which now houses the Bardini Museum surrounded by a magnificent split-level garden. Two Florentine houses are worth of special mention: **Casa Davanzati** ⑤ and **Casa Martelli** ⑥. The former describes the everyday life of a Florentine family in the Middle Ages, whereas the latter is a typical Florentine eighteenth-century palazzo. Today these collections are veritable museums.

A Firenze, da secoli, arrivano stranieri innamorati della sua bellezza sobria. A cominciare da quel condottiero inglese John Hawkwood che Paolo Uccello ha ritratto in Santa Maria del Fiore. La comunità anglofona è sempre stata assai presente in città, come lo storico dell'arte **Herbert Percy Horne** ③ che vicino all'Arno ricostruì diversi ambienti di un'abitazione fiorentina antica, o come **Frederick (Federigo) Stibbert** ④, di madre toscana e padre inglese, che visse a Firenze innamorato delle sue tradizioni e delle sue meravigliose collezioni di armi e armature e costumi. In quegli anni a Firenze era attivissimo uno dei maggiori antiquari del suo tempo: **Stefano Bardini**, ① ② che trasformò l'ex chiesa e convento di san Gregorio della Pace in un palazzo neorinascimentale oggi accessibile a tutti, avvolto in un giardino sviluppato su più livelli. Due dimore meritano una particolare menzione, **Casa Davanzati** ⑤ e **Casa Martelli** ⑥. La prima racconta come viveva una nobile famiglia nella Firenze medioevale. Nella seconda si può ammirare un palazzo del Settecento fiorentino. Oggi queste collezioni sono dei veri e propri musei.



TREASURE BOXES OF MODERN ART

MODA NEI MUSEI SCRIGNI D'ARTE MODERNA

Fashion has always been the norm in Florence, not only because some of the most beautiful fabrics of the past centuries were made within its city walls, but also owing to Giovanni Battista Giorgini who, in 1952, held the first Italian fashion show in **Palazzo Pitti's White Room**, opening up the city to the fashion industry.

Palazzo Pitti's Museum of Fashion and Costume (expected to reopen in 2023, check site for updates) is the first stop of a journey through the history of fashion in Florence, which includes the Gucci and Salvatore Ferragamo Museums, two must-sees dedicated to the most important fashion houses born in Florence.

The **Gucci Museum**, housed in Palazzo della Mercanzia, on Piazza della Signoria, is a 1,715-square-meter and three-floor space, divided into theme rooms displaying Gucci's signature prints, patterns and models. The **Ferragamo Museum** is located in the fashion house's headquarters, Palazzo Feroni, which also hosts temporary exhibitions related to the founder's creativity.

La moda a Firenze è "di casa", perché alcuni tra i tessuti più belli dell'antichità venivano preparati all'interno della sue mura, ma anche perché nel luglio del 1952 un gentiluomo come Giovanni Battista Giorgini - nella **Sala Bianca di Palazzo Pitti** - organizzò la prima sfilata di moda italiana, aprendo la città a un universo magico.

Il **Museo della Moda e del Costume di Palazzo Pitti** (riapertura prevista nel 2023, controllare sul sito per aggiornamenti) è oggi il luogo da cui partire per conoscere questo universo, che in città ha altre due grandi firme indissolubilmente legate a Firenze, Gucci e Salvatore Ferragamo, che hanno creato due imperdibili musei.

Il **Gucci Museo**, all'interno di Palazzo della Mercanzia, in piazza della Signoria, si sviluppa su una superficie di 1.715 metri quadrati disposti su tre piani, ed è diviso in sale a tema ispirate ai motivi iconici e ai simboli di Gucci.

Il **Museo Ferragamo** situato nella sede della *maison* a Palazzo Feroni è sede di mostre temporanee legate alla creatività del fondatore.



Above, the Palazzo Pitti's White Room. Below a hall of a temporary exhibition at the Salvatore Ferragamo Museum. In alto la Sala Bianca di Palazzo Pitti. Sotto una sala di una mostra temporanea al Museo Salvatore Ferragamo



In 2014, the Teatro del Maggio was awarded as the best architectural work
 Nel 2014 il Teatro del Maggio ha ricevuto il premio per la miglior opera di architettura

ARCHITECTURE AND MUSIC

TEATRO DEL MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

Sitting in the main hall of the **Teatro del Maggio** is like being inside a musical instrument: the walls paneled with pearwood and a hidden, close copper wire netting that allows the passage of sound waves without distortion, amplifying the acoustics to perfection. Located between the Cascine Park and Stazione Leopolda, the Theater is the permanent home of the **Maggio Musicale Fiorentino** Orchestra and Chorus.

Sedersi nella sala principale del **Teatro del Maggio Musicale Fiorentino** è come essere avvolti da uno strumento musicale: le pareti rivestite di legno di pero e una nascosta fitta rete di sottili catene di rame, trasportano il suono senza distorsioni, facendo raggiungere all'acustica il limite della perfezione. Tra il Parco delle Cascine e la Stazione Leopolda, il Teatro è sede stabile dell'Orchestra e del Coro del **Maggio Musicale Fiorentino**.



The Theatre has been awarded several times due to the originality and variety of its repertoire
Il cartellone del Teatro è stato premiato più volte per la sua originalità e il valore

THE CITY'S THEATRE

TEATRO DELLA PERGOLA. IL TEATRO DELLA CITTÀ

A protected architectural landmark since 1943 as the "first fine example of Italian-style theatre", Teatro della Pergola was built in 1656 as a horseshoe-shaped auditorium to improve the acoustics and with three superposed tiers of boxes. It has

Vincolato architettonicamente dal 1943 perché "primo grande esempio di teatro all'italiana", il Teatro della Pergola nacque nel 1656, un teatro in legno di forma ovale per la maggior resa acustica e con tre ordini di palchi sovrapposti,

dominated the city's cultural scene for centuries. It may be interesting to know that, in 1834, **Antonio Meucci**, who was employed at the theatre as stage technician, built the first acoustic telephone to communicate between the stage and control room. è da secoli un punto fermo per la cultura cittadina. Una curiosità: nel 1834 **Antonio Meucci**, che vi lavorava come macchinista, installò il primo "telefono" acustico a trasmissione meccanica per far comunicare gli ambienti del teatro.



The traditional San Giovanni fireworks
I tradizionali fuochi di San Giovanni

SUMMER. FASHION & TRADITION

ESTATE. TRA MODA E TRADIZIONE

In Florence, spring heralds the arrival of the summer season with the **Scoppio del Carro**, an age-old folk tradition held on Easter Sunday in Piazza del Duomo, the successful explosion of which is supposed to guarantee a good year ahead. Equally fascinating are the **fuochi di san Giovanni**, which are celebrated on the night of June 24, when Florentines gather on the lungarni to watch fireworks. The city's local patriotic spirit is best expressed in the **Calcio Storico**, a tournament in which four teams, which represent Florence's four ancient neighborhoods, compete for the title. Instead, **Pitti Uomo** is the epicenter of elegance.

È la primavera che annuncia l'estate col celebre **scoppio del carro**, il giorno di Pasqua tra il Duomo e la sua piazza, che mantiene una tradizione secolare con la quale si comprende se l'anno che comincia sarà buono o meno. Di grande fascino sono anche i **"fuochi di san Giovanni"**, protettore della città, in onore del quale la notte del 24 giugno i fiorentini si affacciano sull'Arno per ammirare i giochi pirotecnici. La storica vivacità campanilistica della Città si scatena poi nel **Calcio Storico**, che vede opporsi quattro quartieri antichi di Firenze. **Pitti Uomo** è invece il volto della moda.



Calcio storico is the ancestor of modern football
Dal calcio storico è nato l'omonimo gioco più amato al mondo



The world's greatest art merchants at Florence's International Antiques Biennale
I più importanti mercanti d'arte alla Biennale Internazionale dell'Antiquariato di Firenze

WINTER. A SPECIAL CHARM

INVERNO. I VOLTI DELL'ELEGANZA

The city has a special charm in winter-time, when it is enveloped in a blanket of grey and it hosts the major seasonal events, such as **Pitti Uomo**, **Fragranze** - the show devoted to the sophisticated world of perfume-making-, and the trade fair revolving around the many facets of **Taste**.

And to crown the whole, the International **Antiques Biennale** (which takes place on odd years) held at Palazzo Corsini, overlooking the Arno river: an extraordinary chance to admire antique and modern works of art usually inaccessible to the public.

Un fascino sottile pervade la città anche nei mesi invernali grazie alle manifestazioni cittadine, come **Pitti Uomo**, ma anche quella dedicata al mondo raffinatissimo dei profumi: **Fragranze**, cui fa da *pendant* la rassegna che presenta le nuove tendenze del gusto nelle sue molteplici sfaccettature, **Taste**.

A completare l'inverno la **Biennale dell'Antiquariato** che ha la sua sede negli spazi di Palazzo Corsini, che s'affaccia lungo l'Arno, un'occasione straordinaria per ammirare opere antiche e di modernariato altrimenti inaccessibili.



The best of Italian food at Taste and the elegance and creativity of Pitti Immagine
Il meglio del food italiano a Taste e l'eleganza e la creatività a Pitti Immagine

FLORENCE EXPERIENCE

FASHION | MODA

ARTISANS | ARTIGIANI

ANTIQUE DEALERS | ANTIQUARI

FOOD | GASTRONOMIA



Florence's streets, with their rusticated stonework and columns, provide a natural catwalk
Tra bugnati, androni e colonne, le vie di Firenze sono da sempre una passerella naturale

DREAMS COME TRUE

MODA. SOGNI DI REALTÀ

Streets overflowing with fashion, shop windows glowing with brightness, all the ideas, emotions and colors you need to make your dreams come true.

Whether a broad-brimmed hat, a

Le strade traboccano di moda, le vetrine si rincorrono di luci e le suggestioni si sommano per offrire un ventaglio d'idee e cromatismi capaci di far sognare e realizzare i sogni. Che si tratti di un cappello ad ampia falda o decorato di

chiffon dress or a pair of original shoes, the creativity and skill of Florentine artisans know no bounds. Florence's history is a history of fashion, and its works of art prove it.

chiffon, o di paio di scarpe dal plateau più originale, la fantasia dei designer e l'abilità delle sarte qui non ha limiti se non la materia. D'altronde la storia di Firenze è fatta di moda, come raccontano le sue opere d'arte.



A picture of a Richard Ginori workshop
Un'immagine del laboratorio della Richard Ginori

EVERYDAY GENIUSES

ARTIGIANI. GENI DEL QUOTIDIANO

Florence's artisans have been known for their manual skills and meticulousness for centuries and for centuries men and women have been flocking to Florence to learn a trade that is rewarding and always needed, growing their talent while growing their business. Florence is home to **Antico Setificio**, where any kind of fabric is restored to its original splendor, **Bottega d'Arte Maselli**, which makes frames that are works of art in their own right, and **Richard Ginori**, whose porcelain houseware decorates the tables of royal families and still makes the perfect wedding gift.

Da secoli gli artigiani di Firenze sono conosciuti per le loro abilità e la loro perizia al limite del certosino e da secoli sulle rive dell'Arno giungono uomini e donne per imparare un mestiere che dia un senso alla loro vita. Qui s'incontrano esperti come quelli dell'**Antico Setificio**, capaci di restaurare ogni tipo di tessuto, o come quelli della **Bottega d'Arte Maselli**, che incorniciano capolavori con capolavori, e industrie storiche come la **Richard Ginori**, le cui porcellane troneggiano nelle cucine reali e i cui serviti continuano a essere un dono nuziale perfetto.



The beauty of old Florentine craft shops
La bellezza delle sapienti botteghe fiorentine



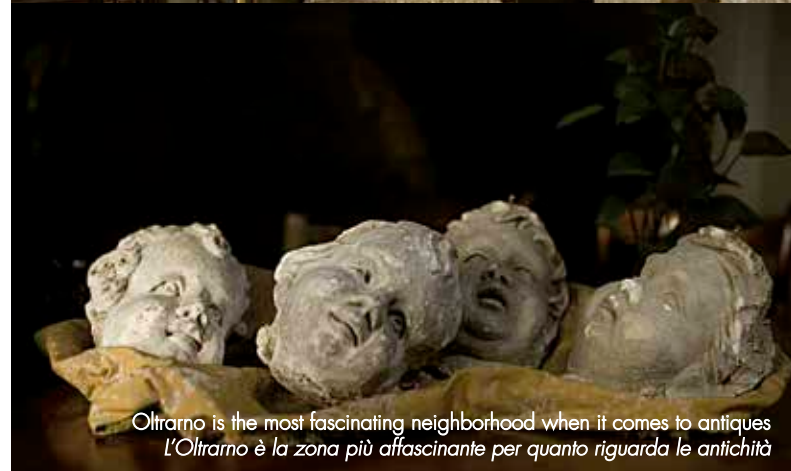
Via Maggio is the street best-known for its antique shops
Tra le vie degli antiquari Via Maggio è certo tra le più quotate

BEAUTY LIVES HERE

ANTIQUARI. LA BELLEZZA ABITA QUI

Florence's antique dealers are men and women who were born with an innate instinct for beauty, having inherited the passion for antiques from their parents and families, and were raised surrounded by the ancient and

Sono cresciuti in una bellezza antica e così classica da risultare moderna, gli antiquari di Firenze, sanno scegliere secondo un istinto innato e in virtù di dinastie che li hanno forgiati secondo canoni rigorosi.



Oltrarno is the most fascinating neighborhood when it comes to antiques
L'Oltrarno è la zona più affascinante per quanto riguarda le antichità

classical beauty that never fades. It thus comes as no surprise that the **International Antiques Biennale** is held at Palazzo Corsini, the perfect setting for the blending of antique and modern.

Così non stupisce che una delle più prestigiose rassegne d'Italia sia la **Biennale dell'Antiquariato** a Palazzo Corsini, il tessuto sul quale ricamare la nuova storia per un pezzo antico non potrebbe essere migliore.



Chocolate, hazelnuts and spicy aromas
Cioccolata, nocciole e profumi speziati

A NATURAL TALENT

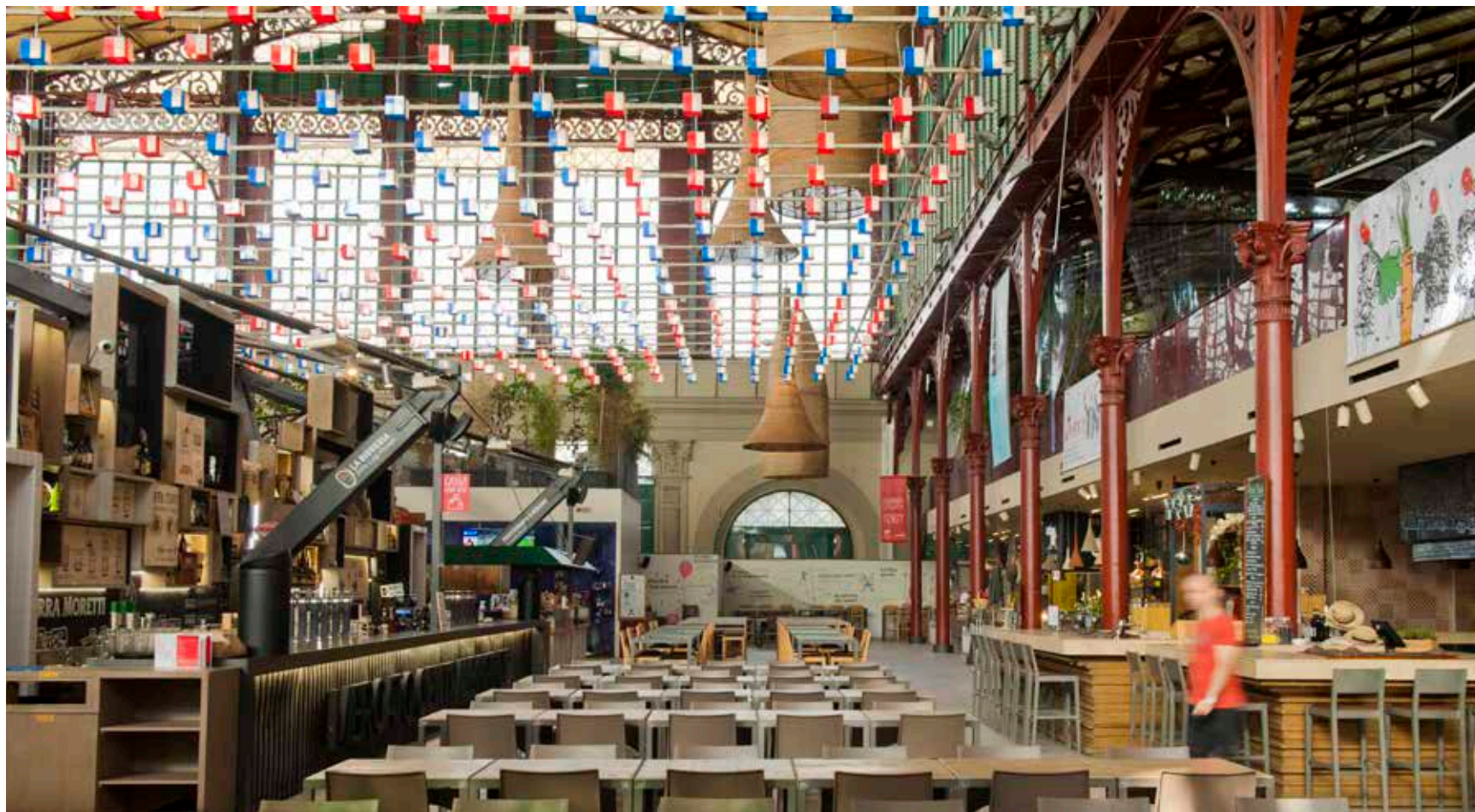
CUCINA. UN TALENTO NATURALE

T-bone steaks, full-bodied Sangiovese wines, olive oils bursting with fruity aromas, **Slitti** and **Venchi** chocolates, **Pistocchi's** delicious cakes... we could go on and on about Florence's culinary traditions, creations and recipes, providing everything from simple to gourmet. From **lampredotto** to **ice-cream** (which was invented by **Buontalenti**, there is no doubt about it), including wines produced by local aristocratic families. Because Florentine cuisine is peasant and sophisticated at the same time. Just like Florence.

Bistecca alla Fiorentina, sangiovesi corposi, olii dal profumo fruttato, farine, cioccolati come quelli di **Slitti** e **Venchi**, ma anche le delizie di **Pistocchi**. L'elenco potrebbe continuare all'infinito, perché ognuno dei paesi che circondano Firenze ha un angolo alle tradizioni del cibo, fatte di ricette semplici ma sofisticate. Si spazia così dal **lampredotto** al **gelato** (è certo che l'abbia messo a punto il **Buontalenti**, tra un bastione e l'altro) fino a vini che conti e baroni non disdegnano di produrre. Perché la cucina è nobile e popolare allo stesso tempo. Come Firenze.



San Lorenzo is the perfect grocery-shopping destination and T-bone steak must be at least 4 fingers thick
La spesa perfetta si fa in San Lorenzo e la bistecca dev'esser alta almeno 4 dita



THE GOURMET OASIS

MERCATO CENTRALE. L'OASI GOURMAND

On the first floor of the 19th San Lorenzo covered market, it is one of Italy's most beautiful covered markets. The historic San Lorenzo Market spreads over two floors. The ground floor is full of stalls selling food of all sorts, where

Nell'ottocentesco mercato coperto di San Lorenzo, uno dei più belli d'Italia, tappa irrinunciabile degli itinerari enogastronomici. Il piano terra del mercato è dedicato ai banchi storici dove si possono acquistare materie prime di ogni

reas the first floor houses restaurants, pizzerias, shops and tables where you can sit down and eat. The streets surrounding the building are lined with traditional artisan workshops, wine bars and osterias.

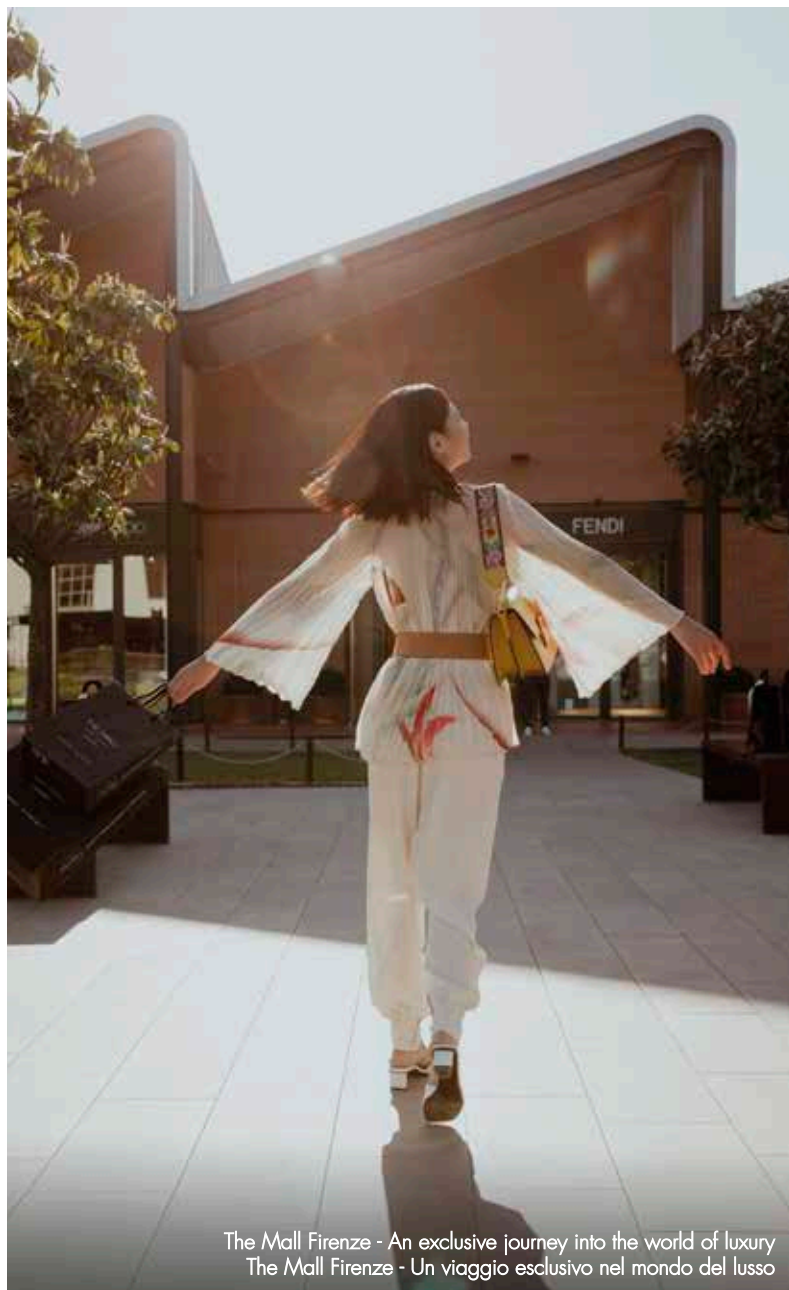
genere, mentre il primo piano ospita ristoranti, pizzerie, botteghe e tavoli dove è possibile fermarsi a mangiare. Lungo le strade adiacenti all'edificio sono rimaste alcune tradizionali botteghe di artigiani, pelli, vinai e osterie.

*Piazza del Mercato Centrale, Via dell'Ariento - Firenze
T. +39 055 2399798 - mercatocentrale.it*

THE MALL FIRENZE

LUXURY DESTINATION | SHOPPING ESCLUSIVO





The Mall Firenze - An exclusive journey into the world of luxury
The Mall Firenze - Un viaggio esclusivo nel mondo del lusso

The Mall Firenze

DREAM IT, LIVE IT

Famed for fashion, art, lifestyle, good food and cultural events, Tuscany is a holiday destination to discover and experience at least once in a lifetime. Set in the heart of the Tuscan countryside in a refined, elegant architectural setting, The Mall Firenze has long been a mecca for those who love style in all its forms. This luxury outlet brings you the world's most exclusive high fashion brands such as Alberta Ferretti, Bottega Veneta, Burberry, Giorgio Armani, Gucci, Loro Piana e Valentino. Whether you are looking for clothing, footwear, accessories or fragrances, a day at The Mall Firenze is a unique shopping experience. Inside The

Moda, arte, lifestyle, buon cibo e eventi culturali fanno della Toscana una meta turistica da vivere e scoprire. Immerso nel cuore della campagna fiorentina, The Mall Firenze è da tempo la destinazione preferita da chi ama lo stile in tutte le sue declinazioni. Un imperdibile outlet del lusso dalle linee architettoniche pulite e raffinate, dove si trovano le firme più esclusive del mondo dell'alta moda: Alberta Ferretti, Bottega Veneta, Burberry, Giorgio Armani, Gucci, Loro Piana e Valentino. Dall'abbigliamento alle calzature, passando per gli accessori e le fragranze più avvolgenti, una giornata a The Mall Firenze rappresenta un'esperienza di shopping unica. All'interno di



Toscanino Bistrò at The Mall Firenze
Restaurant&Bottega at The Mall Firenze



Easily reachable from Florence *Facilmente raggiungibile da Firenze*

Mall Firenze you can find two restaurants: Toscanino Bistrò and Toscanino Restaurant&Bottega. The Bistrò, a contemporary and fresh place, with its pleasant terrace overlooking the fountain, is the perfect break during a day of shopping: from breakfast to an aperitif.

The Restaurant&Bottega, furnished with highly crafted pieces and enhanced by a wonderful winter garden, is the ideal place to let yourself be pampered by the beauty of the surrounding landscape, while enjoying the authentic flavours of the Tuscan cuisine. Daily bus services, including Sundays and holidays, run from the

The Mall Firenze è possibile trovare due ristoranti: Toscanino Bistrò e Toscanino Ristorante&Bottega. Il Bistrò, un luogo contemporaneo e fresco, con la sua piacevole terrazza affacciata sulla fontana, è la pausa perfetta durante una giornata di shopping. Ideale per un momento di relax in ogni occasione: dalla colazione fino all'aperitivo.

Il Ristorante&Bottega, allestito con complementi d'arredo di alto artigianato ed arricchito da un meraviglioso giardino d'inverno, è il luogo ideale per lasciarsi coccolare dalla bellezza del panorama circostante gustando la genuinità della cucina toscana. Servizi giornalieri, incluse le domeniche e i giorni festivi,

OPENING HOURS

Monday - Sunday 10AM - 7PM
10AM - 8PM (from June to September)
Closed on December 25 and 26,
January 1 and Easter Sunday

WELCOME LOUNGE

To assist our guests

PERSONAL SHOPPING ASSISTANT

For an even more exclusive,
personalized shopping experience
(free of charge, by appointment)

TAX FREE LOUNGE

For an immediate refund on purchases
made by visitors from non-Eu countries

FREE PARKING

DIRECT BUS

Frequent daily buses (Mon- Sun and
holidays) from the center of Florence
(bus station BUSITALIA
Via Orti Oricellari, Florence)
to The Mall Firenze

SHUTTLE BUS

Exclusive door-to-door minivan service
from centrally located hotels in Florence

Both services can be booked easily online in
the following address: www.firenze.themall.it
in the section dedicated to transport

Join The Mall Club,
the exclusive loyalty program
of The Mall Luxury Outlets.
Subscribe on our website!

ORARI APERTURA

Lunedì - domenica 10:00 - 19:00
10:00 - 20:00 (da giugno a settembre)
Chiuso 25 e 26 dicembre,
1° gennaio e la domenica di Pasqua

WELCOME LOUNGE

Per accogliere ed assistere i nostri ospiti

PERSONAL SHOPPING ASSISTANT

Per una consulenza di shopping su misura
(gratuita e su appuntamento)

TAX FREE LOUNGE

Per un rimborso immediato sugli acquisti
effettuati dai visitatori provenienti
dai Paesi extra UE

PARCHEGGIO GRATUITO

AUTOBUS DIRETTO

Frequenti autobus giornalieri
(lun-dom e festivi) dal centro di Firenze
(autostazione BUSITALIA - via Orti
Oricellari, Firenze)
a The Mall Firenze

SERVIZIO NAVETTA

Un esclusivo servizio navetta può prelevare i
visitatori dagli alberghi del centro di Firenze

Entrambi i servizi sono prenotabili online al
seguente indirizzo: www.firenze.themall.it
nella sezione dedicata ai trasporti

Unisciti a The Mall Club,
l'esclusivo programma loyalty
di The Mall Luxury Outlets.
Iscriviti sul nostro sito!



An unforgettable shopping experience Un'esperienza di shopping indimenticabile

centre of Florence and The Mall Firenze and back. Direct buses depart from the BUSITALIA station situated near the main Florence railway station. A more exclusive shuttle service is available to pick visitors up at their hotels in central Florence. Once at The Mall Firenze, customers who notify in advance may go back to Florence using the bus instead of the shuttle service at no extra charge.

collegano il centro di Firenze a The Mall Firenze e viceversa. Gli autobus diretti partono dall'autostazione BUSITALIA situata vicino alla stazione ferroviaria centrale di Firenze. Un più esclusivo servizio navetta, può prelevare i visitatori dagli alberghi del centro di Firenze. Una volta a The Mall Firenze, in alternativa al rientro a Firenze con il servizio navetta, i clienti potranno utilizzare l'autobus diretto senza alcun supplemento, previa comunicazione.





Peacock Room, one of the Castle of Sammezzano's most evocative sights
Sala dei Pavoni, uno degli spazi più suggestivi del Castello di Sammezzano

A MOORISH-STYLE OASIS

CASTELLO DI SAMMEZZANO. UN'OASI MORESCA IN TOSCANA

It was **Ferdinando Panciatichi Ximenes of Fu Ferdinando Panciatichi Ximenes d'A-Aragon**, a man of myriad interests, who transformed a seventeenth century castle into what today is the most beautiful example of Moorish-style art in Tuscany. From the dazzling **White Room** to the sheer explosion of colours of the **Peacock Room**, a journey through exquisite Arabic inlays and mosaics that seem stolen from an Andalusian palace. The **castle's age-old park**, with its seventy five hectares of exotic plants, is also an extraordinary work of art.

Castello di Sammezzano, Leccio, Reggello (FI) - sammezzano.org

voni, un viaggio tra finissimi intarsi arabi, suggestioni cinesi e mosaici che sembrano rubati da un palazzo dell'Andalusia. Opera straordinaria anche il **parco storico** del castello con sessantacinque ettari di piante esotiche.



A HIDDEN GEM

MUSEO D'ARTE SACRA MASACCIO. UNA PERLA NASCOSTA

Situated alongside the splendid Romanesque **Church of San Pietro in Cascia**, Reggello, is a small museum housing the works of art connected with this ancient parish church. Among them is a treasure of immense value, the *St Juvenal Triptych*, **Masaccio's** first-known work, painted in 1422, when the artist was only 20 years old. Also displayed in the museum are a great panel attributed to **Domenico Ghirlandaio's** Workshop, one signed by **Agnolo Guidotti**, dated 1575, and **Bronzino's** Annunciation dated slightly later.

A fianco della splendida chiesa romanica di **San Pietro a Cascia di Reggello**, sorge un piccolo museo che ospita le opere legate alla storia millenaria di questa antica pieve. Tra queste, una perla di grandissimo valore: il dipinto più antico di **Masaccio**, il *Trittico di San Giovenale*, realizzato nel 1422, quando il pittore aveva solo 20 anni, ma anche una grande tavola attribuita alla Bottega di **Domenico Ghirlandaio**, una firmata da **Agnolo Guidotti**, datata 1575, e l'Annunciazione del **Bronzino**, di poco posteriore.

*Masaccio Sacred Art Museum: Via Casaromolo 2/A - Reggello (Firenze)
T. +39 055 868129 - museomasaccio.it - Closed on Monday, Wednesday and Friday
Chiuso il lunedì, mercoledì e venerdì*



GREEN GOLD

OLIO DI REGGELLO. ORO VERDE

The terraced olive groves of **Reggello** in Tuscany are part of its history.

Reggello Extra Virgin Olive Oil, DOP (Protected Designation of Origin) certified, and considered one of the best European and Italian olive oils for its quality, is known for its low acidity, between 0.1 and 0.2%, its characteristic green colour and a fresh, vigorous flavour that delights the taste buds.

A simple chunk of Tuscan bread with oil becomes a delicacy, like a gold ingot, green gold.

La coltivazione dell'olivo fa parte della storia del territorio di **Reggello** che si distingue per la tipica conformazione a terrazzamenti.

L'olio extravergine d'oliva di Reggello contrassegnato dal marchio DOP, ai vertici della qualità europea ed italiana, si distingue per il basso grado di acidità che oscilla fra lo 0,1 e 0,2%, per il tipico colore verde oltre che per quel gusto così fresco e vigoroso che conquista le papille. Una semplice fetta di pane con l'olio diventa un piatto pregiato, come un lingotto d'oro, oro verde.



Le Balze, an enchanting nature reserve in the Reggello area
Le Balze, incantevole riserva naturale della zona di Reggello

NATURE AND ART

TRA NATURA E ARTE

Hidden in the **Vallombrosa** forest is one of Tuscany's most impressive abbeys, a treasure chest of innumerable art works, such as **Volterrano's** *Assumption*, and a *Holy Trinity* by **Lorenzo Lippi**. Another of Reggello's little gems is the Parish Church

Nascosta dai boschi della riserva di **Vallombrosa** si trova una delle abbazie più importanti della Toscana, con capolavori come, *l'Assunta del Volterrano* e una *Trinità* di **Lorenzo Lippi**. Risale ai Goti l'origine della **Pieve di Sant'Agata** in Arfoli,

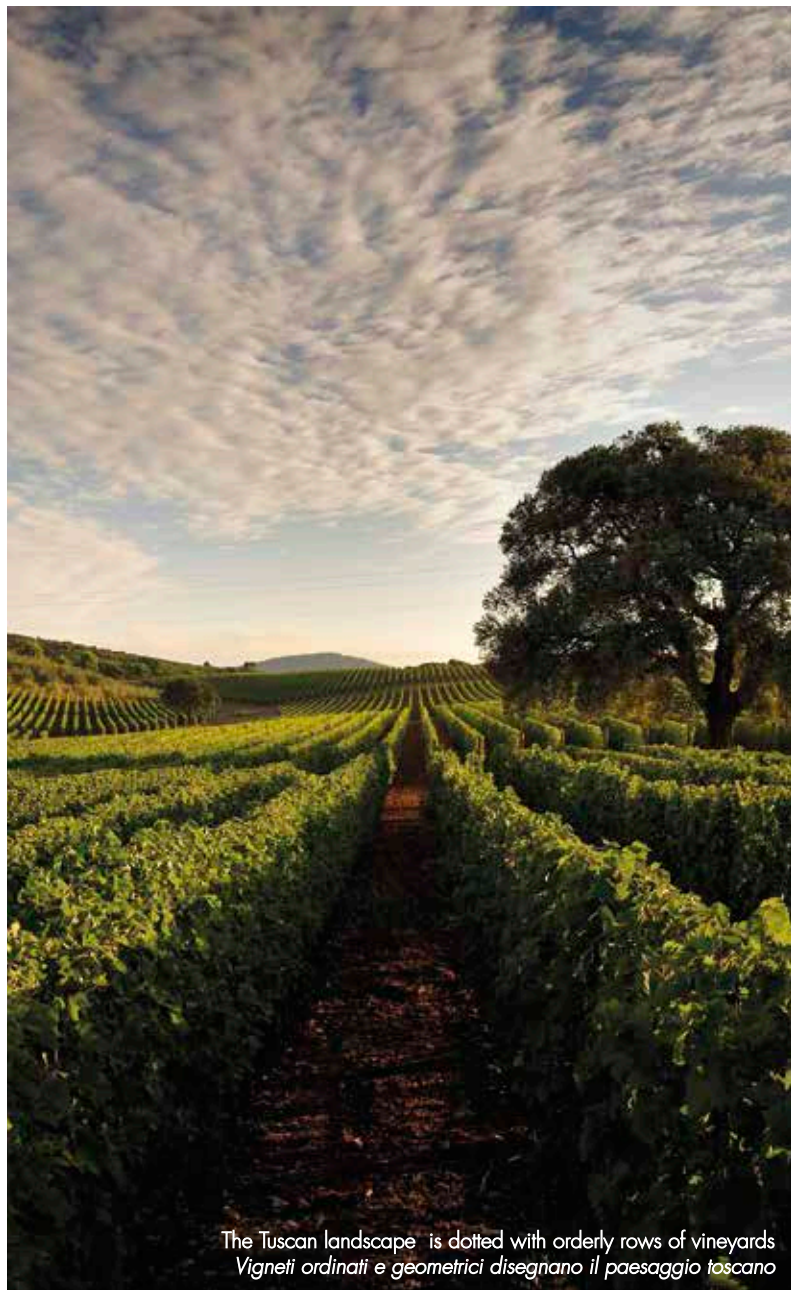
of **Sant'Agata**, a frescoed Romanesque church whose origins can be traced back to the Goths. Nearby is another protected natural area, **Le Balze**, a spectacular landscape rich in fossils and fascinating, beautiful geological formations.

una chiesa romanica affrescata, piccolo gioiello di Reggello. Nelle vicinanze un'altra area naturale protetta, **Le Balze**, spettacolare scenario paesaggistico, ricco di fossili e strutture geologiche di particolare suggestione e bellezza.

TUSCANY

A MAGIC EXPERIENCE | UN'ESPERIENZA MAGICA





The Tuscan landscape is dotted with orderly rows of vineyards
Vigneti ordinati e geometrici disegnano il paesaggio toscano

Tuscany

SEA AND ROLLING HILLS

TRA MARE E DOLCI COLLINE

Tuscany is known worldwide for the beauty of its landscapes: sun-kissed, rolling hills covered with olive trees, laced with vineyards, dotted with age-old villas and quiet farms, spreading over rural areas just outside of the villages and towns embroidered with towers, domes and walls. Such is the graceful beauty, in the simplicity of lines and design, that nature here seems a work of art in itself. And such was the Tuscans' longing to possess the land and dwell in it, that they, the land and its people, seem to have the same physiognomy. In short, it is hard to say whether Tuscany's beauty is due to nature or to

La Toscana è una delle regioni più famose al mondo per la sua bellezza: i pendii assolati coperti d'olivi, intessuti di vigne, costellati da antiche ville patrizie e poderi che si schiudono appena fuori dai borghi e dalle città impreziosite da torri, cupole e cinte murarie. Una grazia che sembra nascondere un non so che di rigoroso nella purezza di linee e nel disegno, come se la natura qui fosse stata più disposta all'arte che altrove. Una lezione che si è impressa nei secoli nell'indole dei toscani aumentando il loro desiderio di possedere questa terra che ha finito per assumere la loro stessa fisionomia. Insomma difficile dire se la Toscana sia



Classic Tuscan hills, in the background San Gimignano
Classiche colline della Toscana, sullo sfondo San Gimignano



Piazza dell'Anfiteatro, Lucca

man's intervention, but you will see first-hand where it comes from as you travel the hills of Chianti, Val d'Orcia and Val di Cecina.

ART CITIES

Florence is home not only to some of the world's most stunning works of art, but also to amazing architectural achievements, just like any other historic city, whether large or small, in Tuscany.

Lucca, completely surrounded with walls, is a maze of long, narrow and crooked streets whose houses are in no way less interesting than the city's most famous monuments. Tuscans have always had an innate

bella più per dono di natura o se per mano dell'uomo, per comprenderlo basta scegliere di vagare liberamente tra le colline del Chianti, della Val d'Orcia o della Val di Cecina.

CITTÀ D'ARTE

Firenze, si sa, racchiude un tesoro d'ingegno artistico universale, ma sfoggia anche un patrimonio architettonico notevole come del resto ogni altra città storica, grande o piccola, della Toscana.

Lucca, tutta cinta da eleganti mura fortificate, ha vie lunghe, strette e sghembe dove le case comuni non contano meno dei grandi monumenti. Il senso del sublime a portata di mano, i toscani ce



*Piazza Grande in Arezzo where the Giostra del Saracino takes place
Piazza Grande di Arezzo dove si svolge la Giostra del Saracino*



Siena's Gothic-style Palazzo Pubblico
Le architetture gotiche del Palazzo Pubblico di Siena



Pisa's world-famous Leaning Tower
*La più famosa del mondo,
 la Torre Pendente di Pisa*



Piazza dei Miracoli, a jewel of Romanesque art *Piazza dei Miracoli gioiello dell'arte romanica*

sense of the sublime in art and of artistic harmony. Perhaps the most poignant example of this is the Piazza dei Miracoli in **Pisa**, where the utterly amazing complex of the Duomo and Leaning Tower stand tall "in the middle of nowhere", in a wide grassed area. **Arezzo** unrolls in a continuous up and down of narrow streets and imposing monuments, including the Vasari Loggia which dominates the main square. **Siena** is a web of concentric streets that converge at Piazza del Campo, the magnificent oyster-shaped square where the Mangia Tower, the city's symbol, rises towards the sky.

l'hanno sempre avuto nella loro familiarità con l'arte di casa. L'esempio più struggente è piazza dei Miracoli a **Pisa**, dove lo stupefacente complesso del Duomo e della Torre pendente sorgono dal niente in mezzo a un prato verde. **Arezzo** città dal ritmo obliquo e pigramente incontaminato è un su e giù di piccole strade e grandi monumenti che fanno perno sulle rinascimentali logge del Vasari. **Siena** è un insieme di vicoli concentriche che convergono nel fondo della conchiglia generosa, tiepida e soave di Piazza del Campo, dove svetta la Torre del Mangia simbolo della città.

THE COAST

The Tuscan Coast runs along the Tyrrhenian Sea for hundreds of kilometers, with the landscape and the atmosphere changing dramatically from north to south. And so, the exclusive atmosphere of Versilia, which reaches its peak in Forte dei Marmi, one of the world's chicest seaside towns with the marble quarries of the Apuan Alps rising at its back, fades into the aristocratic softness of Bolgheri where the famous vineyards dripping with French DNA plunge into the sea, and from there into the rough and wild Maremma region. Another must-see is the Tuscan Archipelago, including Elba (the third largest island in Italy).

THE MOUNTAINS

The region's great variety of landscapes offers also relaxation and fun for snow and ski lovers in winter and mountain hiking fans in summertime. Abetone and Val di Luce, located in the northernmost part of the province of Pistoia, are the best the Apennines have to offer. What is more, on particularly clear days, the view from the mountain tops extends as far as the sea.

COSTA

La Costa Toscana si affaccia sul mar Tirreno per centinaia di chilometri, un territorio che da nord a sud subisce trasformazioni radicali di paesaggio e di identità. E' così che l'esclusiva atmosfera della Versilia che tocca il vertice a Forte dei Marmi, la località balneare considerata tra le più chic del mondo incastonata tra le cave di marmo delle Alpi Apuane, trascolora nell'aristocratica morbidezza di Bolgheri dove i famosi vigneti con dna francese si tuffano nel mare, fino a trasformarsi in selvaggia smania di libertà naturale, spontanea e rigogliosa in Maremma. Imperdibile anche il suo arcipelago con l'Isola d'Elba (terza isola italiana per estensione).

MONTAGNA

La varietà territoriale di questa regione non risparmia piaceri e divertimenti anche agli amanti delle escursioni in montagna d'estate e dello sci in inverno. L'Abetone e la Val di Luce, nella propaggine più a nord della provincia di Pistoia, sono quanto di meglio l'Appennino riesca a riservare. Con la particolarità che dalle cime più alte si riesce nelle giornate particolarmente limpide e sfiorare con gli occhi la lamina luminosa del mare!



Carrara's famous marble quarries and the beautiful Tuscan Coast
Le famose cave di marmo a Carrara e la bellezza della costa toscana

VILLAGES & CASTLES

CASTELLO DI FOSDINOVO

CASTELLO DI BROLIO

CASTELLO DI POPPI

CASTELLO DI VERRAZZANO

FORTRESS OF RADICOFANI | ROCCA DI RADICOFANI

MONTALCINO

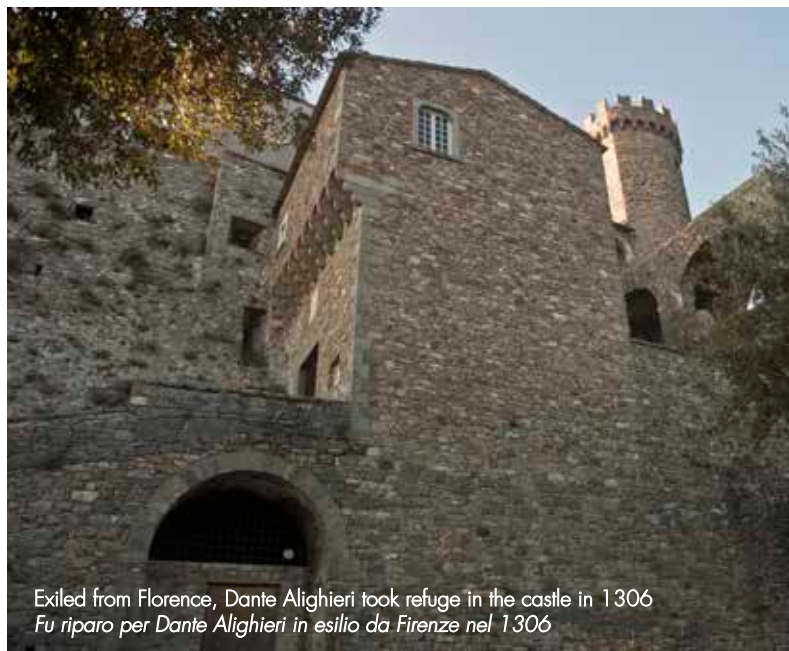
PITIGLIANO

MONTERIGGIONI

SAN GIMIGNANO

CORTONA

WINE CELLARS | CANTINE



Exiled from Florence, Dante Alighieri took refuge in the castle in 1306
Fu riparo per Dante Alighieri in esilio da Firenze nel 1306

TRUTH AND LEGENDS

CASTELLO DI FOSDINOVO. VERITÀ E LEGGENDE

One of Tuscany's most beautiful and imposing castles, it dates back to the mid-12th century and is located between the Apuan Alps and the Tyrrhenian Coast, facing Lerici, Cinque Terre and Versilia. In 1306, **Dante Alighieri** took refuge in the castle, after having been exiled from Florence. The most popular legend about the castle concerns the young **Bianca Maria Aloisia Malaspina** who, having fell in love with a humble stable boy, was walled up alive together with a dog, the symbol of faithfulness, and with a wild boar, the symbol of rebellion.

L'imponente castello, uno tra i più belli della Toscana, risale alla seconda metà del XII secolo e si erge tra le Alpi Apuane e la costa del Mar Tirreno, davanti a Lerici, le Cinque Terre, e la Versilia. Nel 1306 fu riparo per **Dante Alighieri**, in esilio da Firenze. La leggenda più famosa riguarda la giovane **Bianca Maria Aloisia Malaspina** che, innamorata di uno stalliere, fu murata viva in una cella insieme a un cane, simbolo di fedeltà, e a un cinghiale, emblema della ribellione.

Via Papiriana 2 - Massa Carrara
 T. +39 0187 680013 - castellodifossdinovo.it



An imposing castle enveloped in mystery
Un castello imponente la cui storia cela sanguinari misteri

A MYSTERIOUS MANOR

CASTELLO DI STROZZAVOLPE. MISTERIOSO MANIERO

The Castle of Strozze in Poggibonsi, near Siena, was built in 1154 and is filled with legends.

The castle's moat is said to have been the home of a fox that scared hunters away by spitting out flames. It was, thus, killed by **Duke Bonifazio** who filled up the dead body with gold, buried it within the castle and had it guarded by three knights.

Other ghosts that are said to haunt the castle are those of **Cassandra Franceschi** and her lover, who were walled up alive in the "red room".

Il castello di Strozze a Poggibonsi, in provincia di Siena, costruito nel 1154, è popolato di leggende; molti, infatti, giurano di aver incontrato nel fossato del maniero una volpe, uccisa dal **duca Bonifazio** perché spaventava i cacciatori e, si diceva, sputasse fuoco e fiamme. Il corpo dell'animale venne nascosto nel castello, riempito d'oro e custodito da 3 cavalieri. Pare anche che dalla torre merlata e nei giardini si sentano gli spiriti di **Cassandra Franceschi** e del suo amante, murati vivi nella "camera rossa" del castello.

Località Luco - Poggibonsi (Siena)
 T. +39 055 2480288



The spirit of Matelda is said to still roam the Devil's Tower on some days of the year
Nella Torre del Diavolo apparirebbe il fantasma di Matelda in alcuni giorni dell'anno

THE LEGEND OF THE TOWER

CASTELLO DI POPPI. LA LEGGENDA DELLA TORRE

The castle dominates the Casentino Valley, near Arezzo, and its history is tied to the **Counts Guidi** family. Today, the castle is a museum. The chapel is decorated with beautiful frescoes by **Taddeo Gaddi**, while the museum showcases finds related to the 1289 Battle of Campaldino between the Guelphs of Florence and the Ghibellines of Arezzo.

The Devil's Tower is said to be roamed by the spirit of Matelda who used to kill her lovers when she had finished with them, but she was then walled up alive in the Tower.

Domina incontrastato la valle del Casentino in provincia di Arezzo e la sua storia è legata alla famiglia dei **conti Guidi**. Il castello oggi è sede museale: nella cappella gli splendidi affreschi di **Taddeo Gaddi**, i molti reperti storici della sanguinosa battaglia di Campaldino che nel 1289 oppose i guelfi fiorentini e i ghibellini aretini. Nella Torre del Diavolo apparirebbe in alcuni giorni dell'anno il fantasma di Matelda che, secondo la leggenda, uccideva i suoi amanti dopo una notte d'amore, ma alla fine la donna fu murata viva nella torre.

Piazza della Repubblica, 1 - Poppi (Arezzo)
 T. +39 0575 520516 - buonconte.com



The famous explorer and navigator Giovanni da Verrazzano was born here in 1485
Qui nacque nel 1485 l'esploratore e navigatore Giovanni da Verrazzano

A HISTORIC DWELLING

CASTELLO DI VERRAZZANO. DIMORA STORICA

The castle rises on a 350-meter-high hill in the heart of the Chianti countryside. It was built between the late 15th and early 16th centuries as a Lombard fortification. It was then converted into a manor house and, in the 1700s, into a classic Tuscan villa with farm. The castle, owned by the Florentine Da Verrazzano family, is the place where the illustrious explorer and navigator **Giovanni da Verrazzano** was born in 1485. A manuscript dating back to 1170 attests to the existence of vineyards in full production.

Sorge su una collina di 350 metri nel cuore del Chianti. Nato come fortificazione longobarda, fu costruito tra la fine del XV secolo e gli inizi del XVI. In seguito si trasformò in una cosiddetta *casa da signore*, per poi divenire nel Seicento una classica villa con fattoria toscana. Nel castello, proprietà della famiglia fiorentina Da Verrazzano, nacque nel 1485 l'esploratore e navigatore **Giovanni da Verrazzano**. In un manoscritto del 1170 si fa menzione dei vigneti già allora in piena produzione.

Via Castello di Verrazzano, 1 - Greve in Chianti (Firenze)
 T. +39 055 854243 - verrazzano.com



The Chianti wine "formula" was invented in this castle
In questo castello è stata messa a punto la 'ricetta' del vino Chianti

THE PERFECT CASTLE

CASTELLO DI BROLIO. NEL CASTELLO PERFETTO

The castle's first foundations date back to the early Middle Ages, but the **Ricasoli** family, who still owns the castle and runs one of Italy's oldest wineries, came into possession of it in 1141. Continuous family ownership from one generation to the next, from the eternal battles against Siena to the unity of Italy. **Bettino Ricasoli** (1809 – 1880) was an illustrious politician and Prime Minister of the newly unified Italy following Cavour, but also the "inventor" of one of the world's best-known wines: Chianti.

Le prime pietre del castello risalgono all'alto Medioevo ma i **Ricasoli**, ancora tutt'oggi padroni di casa a capo di una delle più antiche aziende vitivinicole d'Italia, ne entrarono in possesso nel 1141. Generazioni ne hanno tracciato la storia: dalle eterne battaglie con Siena fino all'unità d'Italia. **Bettino Ricasoli** (1809 – 1880) il lustre politico fu Primo Ministro nell'Italia Unita del dopo Cavour ma anche il fautore di uno dei vini più famosi nel mondo: il Chianti.

Località Madonna a Brolio - Gaiole In Chianti (Siena)
 T. +39 0577 7301 - ricasoli.it



The fortress was adventurously occupied by the "Italian Robin Hood", Ghino di Tacco
Fu avventurosamente occupato del Robin Hood di Siena, Ghino di Tacco

VIEW FROM A HEIGHT

ROCCA DI RADICOFANI. ALTA VISTA

A magnificent fortress located near Castiglione d'Orcia, which served as a defensive outpost on the border between the Grand Duchy of Tuscany and the Papal State. It dates back to the Carolingian age. For some time, it belonged to the papacy and was used to halt the advance of **Frederick Barbarossa**. It was also adventurously occupied twice by the legendary **Ghino di Tacco**, the so-called "Italian Robin Hood". The view of Val d'Orcia from the Penna del Cassero Tower is worth the entrance ticket and the trip alone!

Splendida fortezza vicino Castiglione d'Orcia che controllava il confine tra il Granducato di Toscana e lo Stato Pontificio. Le sue origini risalgono all'epoca Carolingia. Appartenne per un periodo anche al papato che ne fece un baluardo contro l'avanzata di **Federico I il Barbarossa**. Successivamente fu rocambolescamente occupata due volte da **Ghino di Tacco** il leggendario Robin Hood senese. La sola vista della Val d'Orcia dalla Torre della Penna del Cassero vale il prezzo del biglietto di ingresso e il viaggio!

Via Marconi - Radicofani (Siena)
 T. +39 339 8283953 - fortezzadiradicofani.it



One of Tuscany's "slowest" towns
Uno dei borghi più slow della Toscana

AT AN OLD-TIME PACE

CORTONA. RITMI DI UNA VOLTA

Arezzo's **Val di Chiana** area embodies the classic Tuscan getaway, with cobbled streets, sand-colored houses, colorful flower boxes at every window and spectacular views of the surrounding countryside. La **Val di Chiana** aretina rappresenta il classico vivere toscano con i suoi viottoli acciottolati, le case color sabbia e fiori colorati alle finestre. Mentre gli scorci panoramici si aprono sulla campagna circostante rivelando vedute affascinanti.



Surrounded by the vineyards that give Brunello wine
Circondato dai vigneti dai quali nasce il Brunello

THE HOME OF WINE

MONTALCINO. IL BORGO DEL VINO

It is surrounded by the vineyards that give some of Tuscany's and the world's finest wines: **Brunello di Montalcino**. The heart of the town is the **fourteenth-century fortress**, reachable by climbing the narrow downtown streets. Nei vigneti che lo circondano si produce uno dei migliori vini della Toscana, e del mondo: il **Brunello di Montalcino**. Il cuore del borgo è la **fortezza del XIV secolo**, ci si arriva salendo attraverso i vicoli stretti del centro fendendo l'aria pura di campagna.



A rare example of medieval military architecture
Un raro esempio di architettura militare medievale

A JOURNEY BACK IN TIME

MONTERIGGIONI. UN VIAGGIO INDIETRO NEL TEMPO

Located between **Florence** and **Siena**, Tra **Firenze** e **Siena**, conserva intatta l'antica cerchia muraria e le sue **quattordici** towers. The **torri**. Dalla Porta Franca o Romea si accede a piazza Roma, ampia e solare, con un pozzo al centro, intorno a cui si raccolgono le poche case di pietra.



It is the ideal city conceived by Pius II and designed by architect Bernardo Rossellino
È la città ideale voluta da papa Pio II e realizzata da Bernardo Rossellino

THE DREAM OF A POPE

PIENZA. IL SOGNO DI UN PAPA

In the south of **Siena**, Pienza is a **Unesco** World Heritage Site due to its beautiful old town, which represents an example of Renaissance town planning, described as the "ideal city", where **Pope Pius II** worked to realize his ideals of good governance.

A sud di **Siena**, Pienza è patrimonio **Unesco** per la bellezza del suo centro storico. Raro modello di urbanistica rinascimentale, definita "città ideale", perché qui **Papa Pio II** cercò di realizzare un modello di governo ideale sulla terra.



The "town of towers", because it originally had 72 towers, only 15 of which are left today
Detta 'città delle torri' perchè ne aveva 72 di cui oggi ne sono rimaste 15

THE MEDIEVAL MANHATTAN

SAN GIMIGNANO. LA MANHATTAN DEL MEDIOEVO

Located in a spectacular environment near **Siena**, San Gimignano is one of the best examples of town planning in the **Communal Age**. Today, there are still fifteen towers left out of the original seventy-two that stood high above the town during its period of prosperity.



It is the town where the second episode of the Twilight saga, New Moon, is set
Qui è stato ambientato il secondo capitolo della saga di Twilight, 'New moon'

THE ETRUSCAN TOWN

VOLTERRA. LA CITTÀ DEGLI ETRUSCHI

Located between **Siena** and **Pisa**, Volterra is known for the mining and processing of alabaster. The old town, built on a spur of tuff by the Etruscans, features Etruscan and Roman remains and **magnificent medieval buildings**.

Tra **Siena** e **Pisa**, celebre e rinomata nel mondo per l'estrazione e la lavorazione dell'alabastro. Conserva e amalgama nel suo centro storico edificato su uno sperone di tufo, intatte tracce etrusche, romane e **splendidi edifici medievali**.

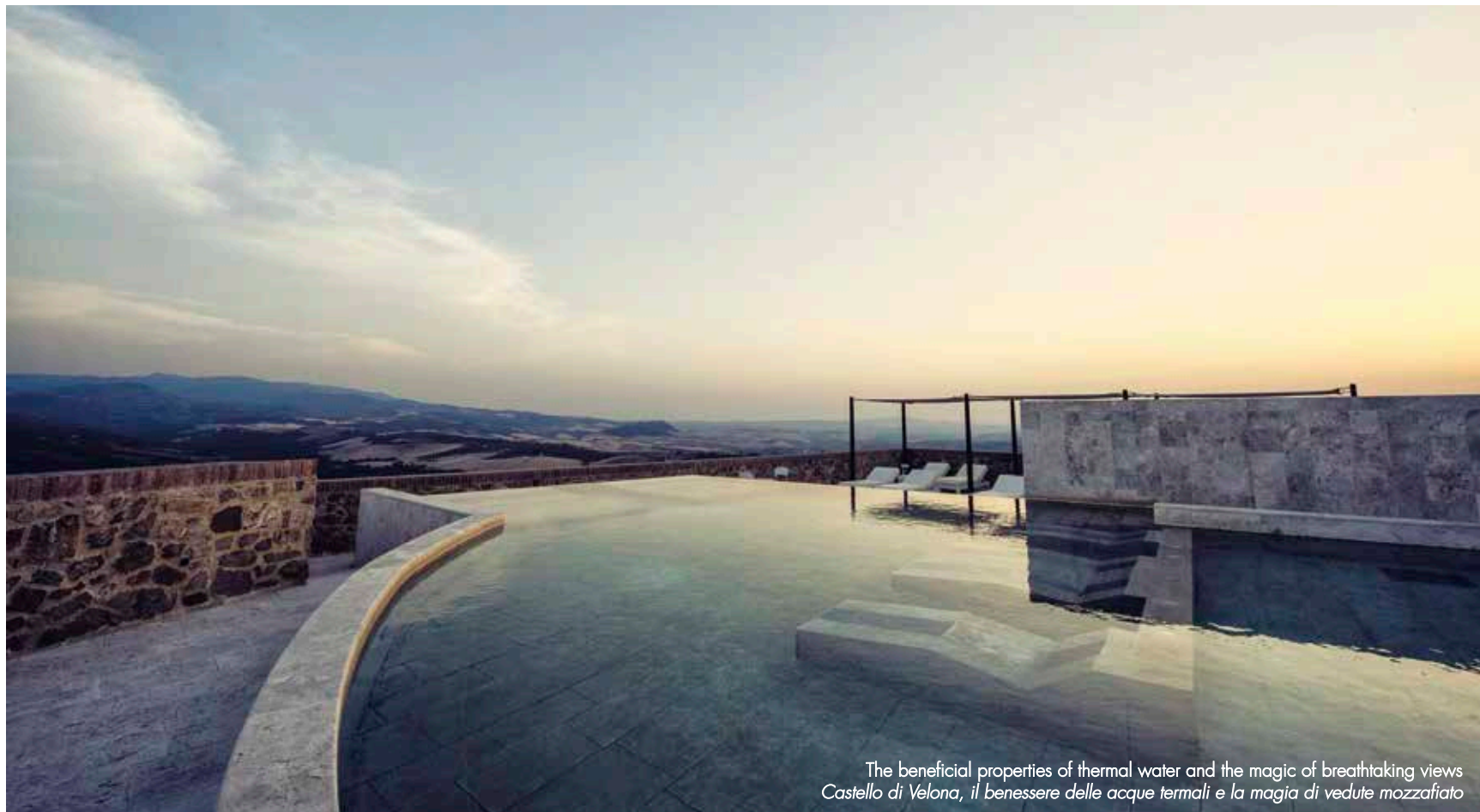
TUSCAN EXPERIENCE

SPAS

ART PARK | PARCHI D'ARTE

GOLF CLUBS

FOOD & WINE | ENOGASTRONOMIA



The beneficial properties of thermal water and the magic of breathtaking views
Castello di Velona, il benessere delle acque termali e la magia di vedute mozzafiato

ITS MANY THERMAL SPRINGS

LA TOSCANA E I NUMEROSI GIACIMENTI DI ACQUE TERMALI

Tuscany is the region with the highest number of **spas** in Italy, owing to its abundance of hot springs, whose temperature ranges from 25° C to 54°C and have been **worldwide renowned since ancient times**. Popular tourist destinations offering state-of-the-art structures nestled in dreamlike landscapes. **Exclusive thermal resorts** located in areas where the contact with nature is real, silence is ever present and water is the only element of life.

bite destinazioni grazie a strutture all'avanguardia immerse in contesti paesaggistici da sogno: **esclusivi resort termali** si ergono in località dove il contatto con la natura è reale, il silenzio è costante, e dove l'acqua è l'unico elemento di vita.



Many contemporary artists have chosen to live in Tuscany
 Molti artisti contemporanei hanno scelto di vivere in Toscana

VISIONARY ART COLLECTORS

UNICO IL PAESAGGIO, VISIONARI I COLLEZIONISTI

Tuscany is the place where many contemporary artists have chosen to live and work, but it is also a land that serves as locus of **artistic and creative production**, blending in wonderfully with the landscape.

The region's internationally-recognized environmental art brings the public increasingly closer to the current languages of creativity, through the **many art parks**, open-air collections and extraordinary site-specific installations which are the fruits of the innate sense of beauty unique to its people and to those who pursue it out of passion.

Il paesaggio toscano rappresenta il luogo dove molti artisti contemporanei hanno scelto di vivere e di lavorare, ma è diventato anche lo spazio che ospita la **creazione artistica contemporanea**, in una perfetta integrazione con il territorio.

L'arte ambientale di cui la regione è espressione piena internazionalmente riconosciuta, avvicina sempre più il pubblico ai linguaggi della creatività odierna, attraverso **numerosi parchi d'arte**, collezioni en plein-air e magistrali interventi site specific frutto di una cultura per la bellezza radicata nel dna della sua gente e di coloro che l'hanno scelta per passione.



The fruits of innate sense of beauty and sensibility to the landscape
 Frutto della cultura per la bellezza e della sensibilità per il paesaggio



*Exclusive clubs and charming settings
Club esclusivi e scenari pittoreschi*

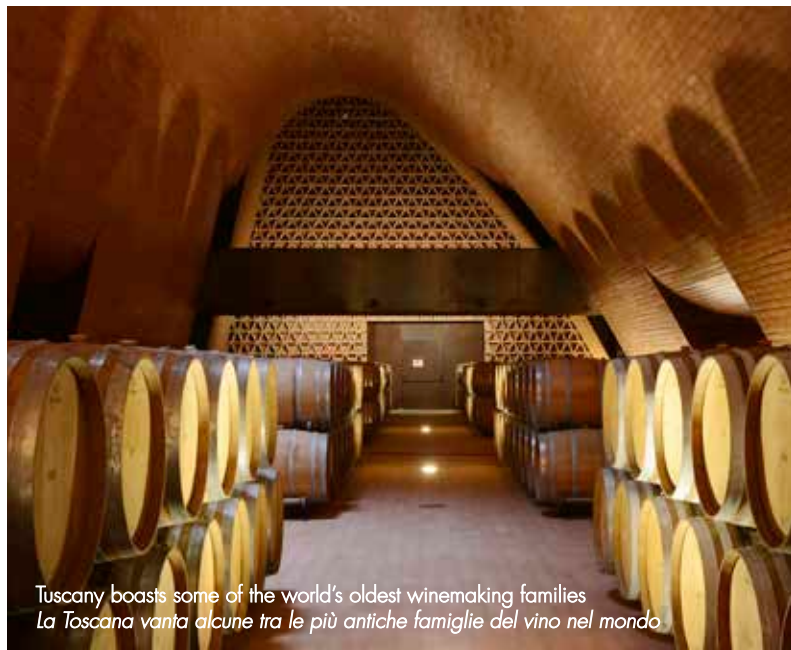
THE GOLFERS' PARADISE

DISTESE DI PRATI E COLLINE, PARADISO DEI GOLFISTI

Well-tended golf greens, nestled in Tuscany's hilly landscape, allow you to work on your putting, chipping and swing skills with more enthusiasm. Whether beginners or professionals, the region's many **18-hole golf courses**, often located in an idyllic set-

Green curati, immersi nei paesaggi collinari della Toscana danno maggior entusiasmo nell'eseguire putting, chipping e swing. I numerosi **campi da golf a 18 buche**, di cui la regione è ricchissima, sono spesso affiancati da gioielli dell'ar-

ting of country-chic hospitality, offer golfers everything they need for a **charming vacation**. With its perfectly-kept greens all year round, **mild climate and top-quality facilities**, Tuscany has long been a favorite destination for golfers from all over the world. ospitalità country chic e offrono le condizioni ideali per una **vacanza di charme in Toscana**. Campi sempre perfetti tutto l'anno, **dolce clima e strutture di alta qualità**, è da tempo meta molto ambita dai golfisti di tutto il mondo.



Tuscany boasts some of the world's oldest winemaking families
La Toscana vanta alcune tra le più antiche famiglie del vino nel mondo.

INTENSELY FLAVORED PRODUCTS

PRODOTTI DAL GUSTO INTENSO, DA UNA TERRA UNICA

There is a deep, intimate bond that unites Tuscans with the land they dwell in. That is why **Tuscany's cuisine** is so popular, because a recipe for a single specific dish will change, even radically, from town to town.

Tuscany is also one of the world's best-known **winegrowing areas**.

The vine has been grown in Tuscany since ancient Etruscan times and Tuscany is the Italian region, along with Piedmont, where modern winemaking techniques were developed.

C'è un legame spasmodico che unisce i toscani al territorio che li circonda. Per questo la **cucina toscana** è una delle più apprezzate cucine regionali, espressione delle differenze di territorio e di cultura che mutano talvolta radicalmente da zona a zona. In pole position anche l'**arte della vinificazione** che rende questa regione un'eccellenza mondiale. Qui la vite si coltiva dagli antichi tempi degli etruschi e sempre qui, prima tra le regioni italiane insieme al Piemonte, sono state messe a punto le tecniche della viticoltura moderna.



Culture, terroir and climate give wines of the highest quality
Cultura, territorio e clima donano prodotti di inestimabile sapidità

PLACES

HOTELS | ALBERGHI

SPA

RESTAURANTS | RISTORANTI

GOLF CLUB

WINERIES | CANTINE

FLORENCE HOTELS

4* 25HOURS HOTEL PIAZZA SAN PAOLINO

Firenze

Piazza di San Paolino, 1

+39 055 2966911

25hours-hotels.com/it/hotels/

firenze/piazza-san-paolino

sanpaolino@25hours-hotels.com

ADASTRA FLORENCE B&B

Firenze

Via del Campuccio, 53

+ 39 055 0750602

adastraflorence.it

info@adastraflorence.com

2* BE ONE ART AND LUXURY HOME

Firenze *Via Dè Brunelleschi, 1*

+ 39 055 219535

b1florence.com

beone@riccicollection.email

5* ANTICA TORRE VIA TORNABUONI 1

Firenze *Via Tornabuoni 1*

+39 055 2658161

tornabuoni1.com

info@tornabuoni1.com

4* BRUNELLESCHI HOTEL

Firenze

Piazza Santa Elisabetta, 3

+39 05527370

brunelleschihotelflorence.com

info@hotelbrunelleschi.it

4* CALIMALA HOTEL

Firenze *Via Calimala, 2*

+39 055 0936360

hotelcalimala.com

info@hotelcalimala.com

CASA BARTHEL

Firenze *Via Volterrana 103*

+39 3355915539

+39 3355711786

casabarthel.com

info@casabarthel.com

4* CONTINENTALE

Firenze *Vicolo dell'Oro, 6r*

+39 055 27262

+39 342 7435246

lungarnocollection.com/

continentale/

continentale@lungarnocollection.com

5* FOUR SEASONS HOTEL FIRENZE

Firenze *Borgo Pinti, 99*

+39 055 26261

fourseasons.com/florence

concierge.firenze@fourseasons.com

4* GALLERY HOTEL ART

Firenze *Vicolo dell'Oro, 5*

+39 05527263

+39 3429931501

lungarnocollection.com/gallery-hotel-art/

gallery@lungarnocollection.com

5* GOLDEN TOWER HOTEL & SPA

Firenze *Piazza Strozzi, 11r*

+39 055 287860

goldentowerhotel.it

info@goldentowerhotel.it

5* HELVETIA & BRISTOL

Firenze *Via dei Pescioni, 2*

+39 055 26651

collezione.starhotels.com/en/our-

hotels/helvetia-and-bristol-florence/

helvetiabristol.fi@starhotels.it

5* HOTEL BERNINI PALACE

Firenze *Piazza San Firenze, 29*

+39 055 288621

hotelbernini.duetorrihotels.com

info.hotelbernini@duetorrihotels.com

5* HOTEL FIRENZE NUMBER NINE

Firenze *Via dei Conti, 9*

+39 055 293777

firenzenumbernine.com

reception@firenzenumbernine.com

4* HOTEL L'OROLOGIO FIRENZE

Firenze

Piazza Santa Maria Novella, 24

+39 055 27 73 80

hotelorologioflorence.com

info@hotelorologioflorence.com

5* HOTEL LUNGARNO

Firenze *Borgo San Jacopo, 14*

+39 055 27261

+39 342 9931501

lungarnocollection.com/hotelLungarno

lungarno@lungarnocollection.com

5* HOTEL REGENCY

Firenze *Piazza M. D'Azeglio, 3*

+39 055 245247

regency-hotel.com

info@regency-hotel.com

5* HOTEL SAVOY

Firenze

Piazza della Repubblica, 7

+39 055 27351

roccofortehotels.com/it/hotels-

and-resorts/hotel-savoy/

reservations.savoy@roccofortehotels.com

5* IL SALVIATINO

Firenze *Via del Salviatino, 21*

+39 055 9041111

www.salviatino.com

reservations@salviatino.com

**4* J AND J HISTORIC
HOUSE HOTEL**

Firenze

Via di Mezzo, 20

+39 055 26312

jandjhotel.net

info@jandjhotel.net

3* LA MAISON DU SAGE

Firenze

Via Antonio Magliabechi, 7

+39 055 0948343

lamaisondusage.com

info@lamaisondusage.com

**5* NH COLLECTION FIRENZE
PORTA ROSSA**

Firenze *Via Porta Rossa, 19*

+39 055 2710911

nh-hotels.it/hotel/nh-collection-

firenze-porta-rossa

nhcollectionportarossa@nh-hotels.com

4* PLAZA HOTEL LUCCHESI

Firenze

Lungarno della Zecca Vecchia, 38

+39 055 26236

hotelplazalucchesi.it

lucchesi@toflorence.it

5* PORTRAIT FIRENZE

Firenze *Lungarno degli Acciaiuoli, 4*

+39 055 27268000

+39 393429931501

lungarnocollection.com/portraitfirenze.com

portraitfirenze@lungarnocollection.com

**5* RELAIS SANTA CROCE
BY BAGLIONI HOTELS & RESORTS**

Firenze

Via Ghibellina 87

+39 055 094 9960

baglionihotels.com/it/branches/

relais-santa-croce-firenze

santacroce.firenze@baglionihotels.com

RIVA LOFTS

Firenze *Via Baccio Bandinelli 98*

+39 055 7130272

rivalofts.com

info@rivalofts.com

SOPRARNIO SUITES B&B

Firenze

Via Maggio, 35

+39 055 0468 719

soprarniosuites.com

info@soprarniosuites.com

5* THE PLACE FIRENZE

Firenze *Piazza di Santa*

Maria Novella, 7

+39 055 2645181

theplacefirenze.com

info@theplacefirenze.com

5* THE ST.REGIS FLORENCE

Firenze *Piazza Ognissanti, 1*

+39 055 27163849

marriott.it/hotels/travel/flrxr-the-st-

regis-florence

stregisflorence@stregis.com

**5* THE WESTIN EXCELSIOR,
FLORENCE**

Firenze

Piazza Ognissanti, 3

+39 055 2716 3857

marriott.it/hotels/travel/flrwi-the-

westin-excelcior-florence

excelsiorflorence@westin.com

5* VILLA CORA FIRENZE

Firenze

Viale Machiavelli, 18

+39 055 228790

villacora.it | info@villacora.it

5* VILLE SULL'ARNO

Firenze

Lungarno Cristoforo Colombo, 1/3/5

+39 055 670971

hotelvillesullarno.com

info@hotelvillesullarno.com

5* VILLA LA MASSA

Firenze

Via della Massa, 24

+39 055 62611

villalamassa.com

reservations@villalamassa.it

**4* PONTE VECCHIO
SUITES & SPA**

Firenze

Via De' Belfredelli, N° 9

+39 055 217379

pontevicchiosuites.com

info@pontevicchiosuites.com

4* SAN FIRENZE SUITES & SPA

Firenze *Piazza San Firenze 3/A*

+39 055 285009

sanfirenzesuites.com

info@sanfirenzesuites.com

TUSCAN HOTELS

AGRITURISMO FONTELUNGA

Cortona *Loc Montalla, 2*

+39 0575 613751

+39 3492800553

fontelunga.it

info@fontelunga.it

5* AUGUSTUS HOTEL & RESORT

Forte dei Marmi *Viale Morin, 169*

+39 0584 787200

augustus-hotel.it

info@augustus-hotel.it

**5* BAGNI DI PISA PALACE
& THERMAL SPA**

San Giuliano Terme

Largo Shelley, 18

+39 050 88501

bagnidipisa.com

info@bagnidipisa.com

5* BORGO PIGNANO

Borgo Pignano

Loc. Pignano, 6

+39 0588 35032

borgopignano.com

info@borgopignano.com

5* BORGO SANTO PIETRO

Loc. Palazzetto

Borgo Santo Pietro, 110

+39 0577 75 1222

borgosantopietro.com

info@borgosantopietro.com

**5* CASTEL PORRONA
RELAIS & SPA**

Porrona, Cinigiano

Via della Fiera

+39 0564 993 206

castelporrona.it

info@castelporrona.it

5* CASTELLO BANFI WINE RESORT

Montalcino Poggio alle Mura

+39 0577 877700

+39 345 5920541

castellobanfiwineresort.it

banfi@banfi.it

**CASTELLO DI VICARELLO
LUXURY RESORT**

Poggi del Sasso Cinigiano

Via Vicarello, 1

+39 056 4990718

castellodivicarello.com

info@vicarello.it

**5* CONTI DI SAN BONIFACIO
WINE RESORT**

Gavorrano Location Casteani, 1

+39 0566 80006

contidisambonifacio.com

info@disambonifacio.com

FOLLONICO

Montefollonico

Loc. Casale 2

+39 0577 669773

follonico.com

booking@follonico.com

**5* GRAND HOTEL PRINCIPE
DI PIEMONTE**

Viareggio

Piazza Puccini, 1

+39 0584 4011

principedipiemonte.com

info@principedipiemonte.com

5* HOTEL IL PELLICANO

Porto Ercole

Loc. Sbarcatello

+39 0564 858111

hotelilpellicano.com

guest@pellicanohotel.com

5* HOTEL LE FONTANELLE

Castelnuovo Berardenga

Pianella

+39 0577 35751

+39 0577 1607249

hotelfontanelle.com

concierge@hotelfontanelle.com

5* IL BORRO

San Giustino Valdarno Arezzo

Località Il Borro, 1

+39 055 977053

ilborro.it

ilborro@ilborro.it

IL FALCONIERE

Cortona Loc. San Martino

a Bocena, 370

+39 0575 612679

ilfalconiere.it

info@ilfalconiere.it

IL VERRENO

Ambra Podere Verreno, 67

+39 055 6143979

+39 3423194851

ilverreno.com

liz@ilverreno.com

5* L'ANDANA RESORT

Castiglione della Pescaia

Loc. Badiola

+39 0564 944800

andana.it

info@andana.it

LUPAIA

Torrita di Siena Località Lupaia, 74

+39 0577 668028

+39 0577 1917066

lupaia.com

info@lupaia.com

4* MARINA**DI SCARLINO RESORT**

Scarlino Lungomare Garibaldi

Località Puntone

+39 0566 866117

+39 3334905111

marinadiscarlino.com

booking@marinadiscarlino.com

4* MONTEVERDI TUSCANY

Sarteano

Via di Mezzo

+39 0578 268 146

monteverdituscany.com

concierge@MonteverdiTuscany.com

**5* PRINCIPE FORTE
DEI MARMI**

Forte dei Marmi

Viale Ammiraglio Morin, 67

+39 0584 783636

principefortedeimarmi.com

info@principefortedeimarmi.com

**RELAIS VILLA AL VENTO
COUNTRY HOUSE**

Incisa Valdarno

Via Santa Maria Maddalena, 13

+39 348 381 2822

info@relaisvillaalvento.com

4* RESORT 37

Rignano sull'Arno

Loc. il Pruno, 37

+39 055 3951112

+39 371 3094157

resort37.com

info@resort37.com

4* TENUTA DI ARTIMINO

Artimino

Viale Papa Giovanni XXIII, 1

+39 055 8751426

tenutadiartimino.com

info@artimino.com

VIESCA SUITES & VILLAS

Reggello *Via Pistelli, 75*
+39 340 8825513
viescatoscana.com
info@viescatoscana.com

VILLA IL PALAGIO

Rignano sul Arno
Via il Palagio, 59
+39 055 8348865
tuscaniahotelgroup.com/en/villa-
palagio
info@villapalagio.it

4* VILLA LA PALAGINA

Ponte Agli Stolti
Via Grevigiana, 4
+39 055 95 02 029
+39 339 4299402
palagina.it
info@palagina.it

4* VILLA MANGIACANE

San Casciano VP
Via Faltignano, 4
+ 39 055 829 0123
mangiacane.com
reservation@mangiacane.com

4* VILLA OLMI FIRENZE

Bagno a Ripoli
Via del Crocifisso del Lume, 18
+39 055 63 77 10
villaolmifirenze.com
villaolmi@toflorence.it

4* VILLA PITIANA HOTEL

Donnini *Via Provinciale per Tosi, 7*
+39 055 860259
villapitiana.com
info@villapitiana.com

5* VILLA SAN MICHELE

A BELMOND HOTEL

Fiesole *Via Doccia, 4*
+39 055 5678 200
belmond.com/it/hotels/europe/italy/
florence/belmond-villa-san-michele/
reservations.vsm@belmond.com

5* CASTEL MONASTERO

Castelnuovo Berardenga
Loc. Monastero D'Ombrone, 19
+39 0577 570001
castelmonastero.com
info@castelmonastero.com

5* CASTELLO DI VELONA RESORT, THERMAL SPA & WINERY

Montalcino
Località La Velona
+39 0577 839002
castellodivelona.it
reservation@castellodivelona.it

5* COMO CASTELLO DEL NERO

Barberino Tavarnelle
Strada Spicciano, 7
+39 055 806470
comohotels.com/it/
castellodelnero
castellodelnero@comohotels.com

5* FONTEVERDE LIFESTYLE & THERMAL RETREAT

San Casciano dei Bagni
Località Terme 1
+39 0578 57241
+39 0578 572333
fonteverdespa.com
info@fonteverdespa.com

5* GROTTA GIUSTI THERMAL SPA RESORT

Monsummano Terme
Via Grotta Giusti, 1411
+39 0578 572333
+39 0572 9077991
grottagiustispa.com
info@grottagiustispa.com

SPA

5* ADLER SPA RESORT THERMAE

San Quirico D'Orcia
Strada di Bagno Vignoni, 1
+39 0577 889 000
adler-resorts.com/it/adler-spa-
resort+thermae
info@adler-thermae.com

5* TERME DI SATURNIA

Manciano *Loc. Follonata*
+39 0564 600 600
+39 0564 600111
termedisaturnia.it
prenotazioni@termedisaturnia.it

3* TERME SAN GIOVANNI RAPOLANO

Rapolano Terme
Via Terme San Giovanni, 52
+39 0577 724039
+39 0577 724030
termesangiovanni.it
info@termesangiovanni.it

FLORENCE RESTAURANTS

ANGEL ROOFBAR & DINING

Firenze
Via Calimala, 2
+39 339 4113863
hotelcalimala.com/angel-roofbar-dining
reservations@angelroofbar.com

1* BORGO SAN JACOPO

Firenze
Borgo San Jacopo, 62r
+39 055 281661
+39 342 1234710
lungarnocollection.com/borgo-
san-jacopo/
bsj@lungarnocollection.com

BUCA DELL'ORAFO

Firenze
Via de' Girolami, 28r
+39 055 213619
info@bucadellorafo.com

BUCA LAPI

Firenze *Via del Trebbio, 1r*
+39 055 213768
bucalapi.com | bucalapi@gmail.com

CANTINETTA ANTINORI FIRENZE

Firenze *Piazza degli Antinori, 3*
+39 055 292234
cantinetta-antinori.com
firenze@cantinetta-antinori.com

CIBRÈO

Firenze *Via del Verrocchio, 8r*
+39 055 234 11 00
cibreo.com
booking@cibreo.com

3* ENOTECA PINCHIORRI

Firenze
Via Ghibellina, 87
+39 055 26311
enotecapinchiorri.it
enotecapinchiorri@prenota-web.it

1* GUCCI OSTERIA

Firenze *Piazza della Signoria, 10*
+39 055 0621744
gucciosteria.com gucciosteria.
mb@gucci.com

GURDULÙ GASTRONOMIA E ENOTECA

Firenze
Via delle Caldaie, 12R
+39 055 282223
gurdulu.com
info@gurdulu.com

IL CONVENTINO A MARIGNOLLE

Firenze
Via Santa Maria a Marignolle, 10
+39 055 3920425
ilconventinoamarignolle.com
info@ilconventinoamarignolle.com

1* IL PALAGIO

Firenze
Borgo Pinti, 99
+39 055 2626450
ilpalagioristorante.it
ilpalagio@fourseasons.com

IRENE

Firenze
Piazza della Repubblica, 7
+39 055 2735891
roccofoorthotels.com/hotels-and-
resorts/hotel-savoy/dining/irene/
irenefirenze@roccofoorthotels.com

LA BOTTEGA DEL BUON CAFFÈ

Firenze
Lungarno Benvenuto Cellini, 69/r
+39 055 5535677
borgointhecity.com

1* LA LEGGENDA DEI FRATI

Firenze
Costa San Giorgio 6/A +39
055 0680545
laleggendadeifrati.it
info@laleggendadeifrati.it

LA LOGGIA

Firenze
Piazzale Michelangelo, 1
+39 055 2342832
ristoranteloggia.it
booking@ristoranteloggia.it

LA MÉNAGÈRE

Firenze *Via de' Ginori, 8/R*
+39 055 0750600
lamenagere.it
info@lamenagere.it

OLIO RESTAURANT

Firenze *Via Santo Spirito, 4*
+39 055 2658 198
oliorestaurant.it
info@oliorestaurant.it

ORA D'ARIA

Firenze *Via dei Georgofili, 11R*
+39 0552001699
oradariaristorante.com
info@oradariaristorante.com

OSTERIA DELLE TRE PANCHE

Firenze *Vicolo Marzio, 1*
+39 055 583724
+39 3484562480
osteriadelletrepanche.com

PROCACCI

Firenze
Via de' Tornabuoni, 64R
+39 055 211656
procacci1885.it
procacci@antinori.it

RISTORANTE FRESCOBALDI FIRENZE

Firenze
Piazza della Signoria, 31
+39 055 284724
frescobaldifirenze.it
reservations@frescobaldifirenze.it

2* RISTORANTE SANTA ELISABETTA

Firenze
Piazza Santa Elisabetta, 3
+39 055 2737673
ristorantesantaelisabetta.it
info@ristorantesantaelisabetta.it

SE-STO ON ARNO

Firenze
Piazza Ognissanti, 3
+39 055 27152783
sestoarnarno.com
sestoarnarno@westin.com

TEATRO DEL SALE

Firenze
Via dei Macci, 111 r
+39 055 200 14 92
teatrodel-sale.com
info@teatrodel-sale.com

WINTER GARDEN

Firenze
Piazza Ognissanti, 1
+39 055 27163770
wintergardenflorence.com
restaurant.stregis@stregis.com

TUSCAN RESTAURANTS

2* ARNOLFO RISTORANTE

Colle di Val d'Elsa

Via XX Settembre, 50

+39 0577 920549

arnolfo.com

booking@arnolfo.com

1* BUTTERFLY

Capannori

Via Del Brennero 192

+39 0583 307573

+39 339 4680514

ristorantebutterfly.it

info@ristorantebutterfly.it

1* RISTORANTE LORENZO

Forte dei Marmi

Via Giosuè Carducci, 61

+39 0584 874030

+39 0584 89671

ristorantelorenzo.com

info@ristorantelorenzo.com

ANTICA MACELLERIA

FALORNI

Greve in Chianti

Piazza G. Matteotti, 66

+39 055 853029

falorni.it

negozio-greve@falorini.it

CASTELLO DI MELETO 1256

Gaiole in Chianti

Castello di Meleto

+39 0577 749129

castellomeleto.it

info@castellomeleto.it

ENOTECA FALORNI

Greve in Chianti

Piazza delle Cantine, 6

+39 055 85 46 404

enotecafalorni.it

info@enotecafalorni.it

1* IL FALCONIERE

Cortona

Loc. San Martino a Bocena, 370

+39 0575 612679

ilfalconiere.it | info@ilfalconiere.it

2* IL PICCOLO PRINCIPE

Viareggio

Piazza Giacomo Puccini, 1

+39 0584 401806

ristoranteilpiccoloprincipe.it

ilpiccoloprincipe@

principedipiemonte.com

1* LA PINETA RISTORANTE

Marina di Bibbona

Via dei Cavalleggeri Nord, 27

+39 0586 600016

lapinetadizazzeri.it

ristorantelapineta@hotmail.it

LE CHIAVI D'ORO

Arezzo Piazza S. Francesco, 7

+39 0575 403313

ristorantechiavidoro.it

1* MEO MODO

Chiusdino

Borgo Santo Pietro Loc. Palazzetto

+39 0577 75 1222

meomodo.it

meomodo@borgosantopietro.com

OFFICINA DELLA BISTECCA

Panzano in Chianti Via XX Luglio, 11

+39 055 852020

darioceccchini.com

info@darioceccchini.com

OSTERIA DI BROLIO

Gaiole in Chianti

Loc. Madonna a Brolio

+39 0577 730290

ricasoli.com

osteria@ricasoli.it

OSTERIA DI FONTERUTOLI

Castellina in Chianti Via G. Puccini 4

+39 0577 741125

castellodifonterutoli.com

osteria@fonterutoli.it

1* OSTERIA DI PASSIGNANO

Badia di Passignano

Via Passignano, 33

+39 055 8071278

osteriadipassignano.com

info@osteriadipassignano.com

OSTERIA LE LOGGE

Siena Via del Porrione 33

+39 0577 48013

osterialelogge.it

lelogge@osterialelogge.it

RINUCCIO 1180

San Casciano Val di Pesa

Via Cassia per Siena, 133

+39 055 2359720

antinori.it

rinuccio@antinorichianticlassico.it

2* RISTORANTE CAINO

Montemerano Via della Chiesa, 4

+39 0564 602817

dacaino.com

prenotazionicaino@gmail.com

RISTORANTE DELL'AMOROSA

Sinalunga Loc. l'Amorosa

+39 0577 677211

+39 366 6666484

amorosa.it

locanda@amorosa.it

RISTORANTE L'IMBUTO

Lucca Piazza del Collegio, 7

+39 331 9308931

limbuto.it

ristoranteimbuto@hotmail.it

SOLOCICCIA

Panzano in Chianti Via XX Luglio, 11

+39 055852020

darioceccchini.com

macelleria@darioceccchini.com



SEA AND LAGOON

ARGENTARIO GOLF RESORT & SPA

Surrounded by breathtaking views of the sea, the lagoon and the Monte Argentario, this Golf Club offers an 18-hole course, designed by architect David Mezzacane and player Baldovino Dassù.

Progettato dall'architetto David Mezzacane e dal giocatore Baldovino Dassù, questo Golf Club vanta un campo a 18 buche, con vista mozzafiato sul mare, sulla Laguna e sul Monte Argentario.

Via Acquedotto Leopoldino - Porto Ercole
T. +39 0564 810292 - argentariogolfresortspa.it



ON THE HILLS OF MONTALCINO

CASTIGLION DEL BOSCO THE CLUB. SULLE COLLINE DI MONTALCINO

A beautiful 18-hole golf of the Castiglion del Bosco wine estate course designed with great care by Tom Weiskopf, the legendary winner of the British Open.

Il suggestivo campo da golf a 18 buche della tenuta vitivinicola Castiglion del Bosco è stato progettato e studiato nei minimi dettagli da Tom Weiskopf, leggendario vincitore del British Open.

Loc. Castiglion del Bosco - Montalcino (Siena)
T. +39 0577 1913154 - golf.castigliondelbosco.com



27 MUST-SEE HOLES

GOLF CLUB CASTELFALFI. 27 BUCHE IMPERDIBILI

With its 27 holes, the Castelfalfi Golf Club course is one of the most challenging from a sporting point of view and fascinating from a landscape point of view.

Con le sue 27 buche il percorso del Golf Club Castelfalfi è uno dei più stimolanti dal punto di vista sportivo e affascinanti dal punto di vista paesaggistico.

Località Castelfalfi - Montaione (Firenze)
T. +39 0571 891000 - castelfalfi.com



SEA VIEW SURROUNDED BY GREEN

GOLF CLUB PUNTA ALA. GREEN VISTA MARE

A paradise for golfers in a panoramic location with sea views in the Maremma, where ancient pines, oaks and holm oaks make beautiful natural obstacles on the course.

Un paradiso golfistico nella Maremma, in una zona panoramica con vista mare. Pini, lecci secolari, e querce costituiscono bellissimi ostacoli naturali per il gioco.

Via del Golf, 1 - Punta Ala (Grosseto)
T. +39 0564 922121 - golfpuntaala.it



A STONE'S THROW FROM FLORENCE

GOLF UGOLINO. A POCHI PASSI DA FIRENZE

An 18 - hole golf course that blends perfectly in with the sweet Chianti hills, covered with vineyards, olive trees, cluster pines and Spanish broom. Un percorso di 18 buche perfettamente integrato con le morbide colline della via Chiantigiana, ricoperte da vigneti, oliveti, pini marittimi e ginestre.

Golf Ugolino: Via Chiantigiana per Strada, 3 - Impruneta (Firenze)
T. +39 055 2301009 - golfugolino.it



GREEN EMOTION

POGGIO DEI MEDICI GOLF CLUB

A resort with a prestigious golf club in the green Mugello valley where important competitions are held. Five different tees at each hole make the course suitable for players of all levels. Nella verde vallata del Mugello, un resort con prestigioso Golf Club sede di importanti competizioni. I cinque diversi tee a ogni buca rendono il campo adatto a giocatori di ogni livello.

Via San Gavino, 27 - Scarperia (Firenze)
T. +39 +39 055 8435562 - golfpoggiodeimedici.com



IN THE CORE OF TUSCANY

ROYAL GOLF LA BAGNAIA. NEL CUORE DELLA TOSCANA

Designed by Robert Trent Jones Jr in the heart of Tuscany, only minutes away from Siena, this 18-hole golf course covers 120 hectares and features a majestic clubhouse.

Disegnato da Robert Trent Jones Jr nel cuore della Toscana, a pochi minuti da Siena, questo percorso a 18 buche si estende per 120 ettari e ospita una maestosa Club House.

Strada Statale 223, km 56 - Località Bagnaia, Murlo (Siena)
T. +39 366 6550031 royalgolfabagnaia.com



NATURE AND SPORT

VERSILIA GOLF RESORT

An exciting, highly various golf course (18-hole golf course) in the heart of Versilia, between the mountains and the sea that attracts golfers from Italy and abroad.

Nel cuore della Versilia, tra mare e montagna, con un percorso stimolante e variegato (18 buche), punto di riferimento a livello nazionale e internazionale per tutti gli appassionati di golf.

Via delle Sipe, 100 - Pietrasanta (Lucca)
T. +39 0584 881574 versiliagolfresort.com

WINERIES | CANTINE



CANTINA ANTINORI

A winery designed by Studio Archea, dug into the hillside to blend harmoniously into the landscape. A treasure for lovers of wine and architecture alike.

Progettata dallo Studio Archea, la cantina scavata nella collina si fonde armoniosamente con il paesaggio. Una perla nel mondo dei vini e dell'architettura.

Via Cassia per Siena, 133, Loc. Bargino - San Casciano Val di Pesa (Firenze)

T. +39 055 23595 - antinori.it



CASTELLO DI AMA

Great wines and contemporary art come together in an ancient Etruscan village where wineries alternate with site-specific artworks by artists such as Louise Bourgeois and Anish Kapoor.

Grandi vini e arte contemporanea si incontrano in un antico borgo etrusco dove le cantine si alternano a opere site specific di artisti come Louise Bourgeois e Anish Kapoor.

Località Ama - Gaiole in Chianti (Siena)

T. +39 0577 746031

castellodiamma.com



CASTELLO DI BROLIO

The estate of the Ricasoli Barons, the oldest dynasty of Tuscan wine-makers, and the biggest Chianti Classico producer. Centuries of history combined with modern production techniques.

È la tenuta dei Baroni Ricasoli, la più antica dinastia di produttori di vino della Toscana, e l'azienda più grande del Chianti Classico. Secolare nella storia, moderna nella produzione.

Loc. Madonna a Brolio
Gaiole in Chianti (Siena)

T. +39 0577 7301 - ricasoli.it



CASTELLO DI FONTERUTOLI

Owned by the Mazzei Marquises, in the ancient village of Fonterutoli, linked with the legend of the Black Cockerel that has come to symbolise the Chianti country and Chianti Classico wines.

Di proprietà dei Marchesi Mazzei, è all'antico borgo di Fonterutoli che si lega la leggenda del Gallo Nero, simbolo del territorio chiantigiano e marchio dei vini Chianti Classico.

Via Ottone III di Sassonia, 5, Loc. Fonterutoli
Castellina in Chianti (Siena)

T. +39 0577 73571 - mazzei.it



CASTELLO POMINO

One of the historic estates of the Frescobaldi Marquises and one of Italy's most prestigious winemakers. Its excellence was already recognised by Cosimo III in the 18th century.

È una delle storiche tenute dei Marchesi Frescobaldi, una delle aziende vitivinicole più prestigiose d'Italia. Già riconosciuta per le sue eccellenze da Cosimo III nel Settecento.

Località Pomino, 80 - Rufina (Firenze)

T. +39 055 831 1050 - frescobaldi.com



PETRA

A unique building designed by Mario Botta: a long tunnel penetrating the mountain, with a cylindrical volume covered with stone at its centre and an inclined plane parallel to the hill. Un'architettura unica progettata da Mario Botta: una lunga galleria che penetra la montagna e al centro, un volume cilindrico rivestito di pietra con un piano inclinato parallelo alla collina.

S. Lorenzo Alto - Suvereto (Livorno)

T. +39 0565 845308

petrawine.it



ORNELLAIA

The place to find good wine and good art. Every year since 2009 a contemporary artist has produced a work of art and a series of limited edition labels.

Un'azienda amante del buon vino e dell'arte. Ogni anno dal 2009 un artista contemporaneo firma un'opera e una serie di etichette in edizione limitata.

Località Ornellaia, 191, Fraz. Bolgheri

Castagneto Carducci (Livorno)

T. +39 0565 71811 - ornellaia.com



ROCCA DI FRASSINELLO

Renzo Piano's design focuses on the vineyard itself, with rows of vines extending toward the winery building. The underground wine cellar is a square amphitheatre containing 2500 barriques. Protagonista del progetto di Renzo Piano, la vigna, con i filari che si protendono verso la cantina. Suggestiva la barriera sotterranea, una sorta di anfiteatro quadrato con 2.500 barriques.

Loc. Giuncarico - Gavorrano (Grosseto)

T. +39 0566 88400

roccadifrassinello.it

USEFUL SERVICES | SERVIZI UTILI

FLORENCE AIRPORT AMERIGO VESPUCCI

Via del Termine, 11 - 50127 - Firenze
Customer Service tel. +39 055 3061830
Tourist information tel. +39 055 315874
www.aeroporto.firenze.it

BY CAR

**4 km from downtown Florence and
45 km from The Mall Firenze**

The airport is excellently connected owing to the proximity of the Firenze Nord/Firenze Mare (A1 and A11) highway junction.

BY TRAM

From downtown Florence to the airport
Tram N T2 stop: Piazza dell'Unità Italiana

PISA AIRPORT GALILEO GALILEI

Piazzale D'Ascanio, 1 - Pisa
www.pisa-airport.com
Flights Information Bureau
T. +39 050 849300

BY CAR

**4 km from downtown Pisa and 110
km from The Mall Firenze**

The airport is directly linked to the Firenze - Pisa freeway (exit Pisa Centro-Aeroporto), to the A12 Genova - Rosignano highway (exit Pisa Centro), to the A11 highway and to the SS1 Aurelia state route.

BY TRAIN

The airport is served by trains to Florence, Lucca, Viareggio, Pistoia and Montecatini.

PORT OF LIVORNO

BY CAR

120 km from The Mall Firenze

The port of Livorno is located just a few kilometers away from the entrance to the A12 Genova-Livorno-Rosignano highway and A11-A12 Firenze-Pisa-Livorno highway.

AEROPORTO DI FIRENZE AMERIGO VESPUCCI

Via del Termine, 11 - 50127 - Firenze
Servizio clienti tel. +39 055 3061830
Informazioni turistiche tel. +39 055 315874
www.aeroporto.firenze.it

IN AUTO

**A 4 km dal centro di Firenze e a 45
km da The Mall Firenze**

L'aeroporto è ottimamente collegato grazie alla sua prossimità al raccordo autostradale Firenze Nord/Firenze Mare (A1 e A11).

IN TRAM

Da Firenze centro per l'aeroporto
Fermata del tram N T2: Piazza dell'Unità Italiana

AEROPORTO DI PISA GALILEO GALILEI

Piazzale D'Ascanio, 1 - Pisa
www.pisa-airport.com
Ufficio Informazioni voli T. +39 050 849300

IN AUTO

**A 4 km dal centro di Pisa e a 110 km
da The Mall Firenze**

L'aeroporto ha accesso diretto alla Superstrada Firenze - Pisa (uscita Pisa Centro-Aeroporto), all'Autostrada A12 Genova - Rosignano (uscita Pisa Centro), all'Autostrada A11 e alla strada statale SS1 Aurelia.

IN TRENO

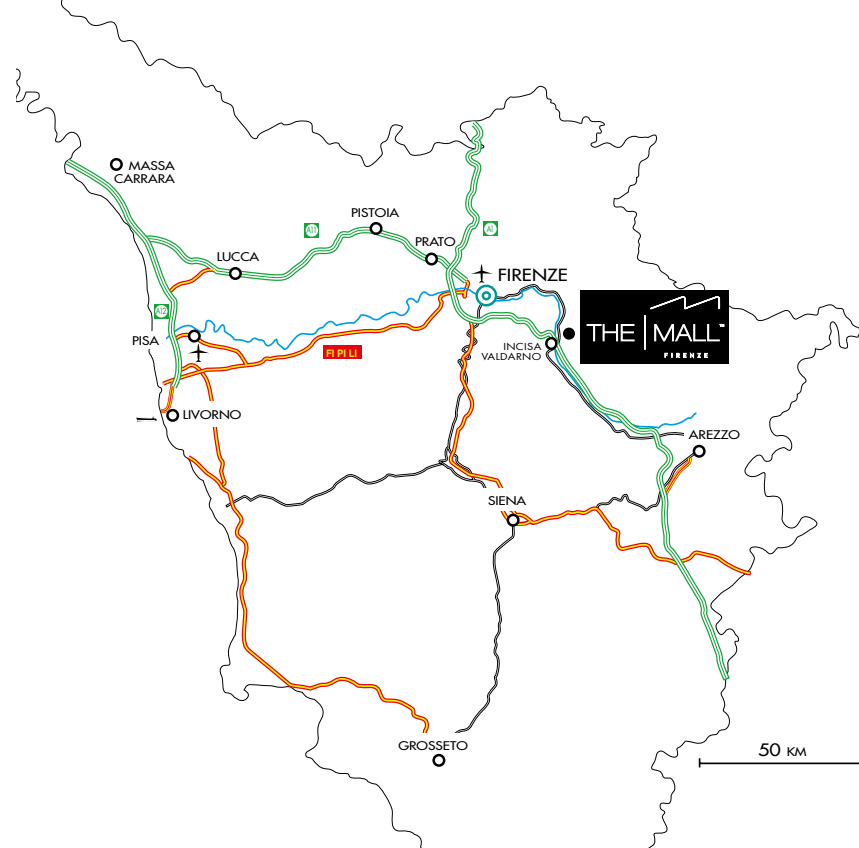
L'aeroporto è servito da uno scalo ferroviario collegato direttamente con Firenze, Lucca, Viareggio, Pistoia e Montecatini.

PORTO LIVORNO

IN AUTO

A 120 km da The Mall Firenze

Il porto di Livorno è a pochi km dall'uscita dell'autostrada A12 Genova-Livorno-Rosignano e dall'autostrada A11-A12 Firenze-Pisa-Livorno.



The Mall Firenze

Via Europa, 8 - Leccio Reggello (Firenze) - Toscana - Italia
T. +39 055 8657775 - firenze@themall.it - www.themall.it

Les Clefs d'Or Toscana

segreteria@florenceconcierge.it
presidenza@florenceconcierge.it
florence-concierge.it

Destination Florence Convention & Visitors Bureau

Via del Tiratoio, 1 - Firenze
T. +39 055 29881
firenze@conventionbureau.it
www.destinationflorencecvb.com

Toscana Promozione

Via Vittorio Emanuele II, 62/64
toscanapromozione.it

Comune di Reggello

Piazza Roosevelt 1 - Reggello (Firenze)
T. +39 055 86691
comune.reggello.fi.it

Visit Tuscany

T. +39 055 462801
visittuscany.com

FLORENCE AND TUSCANY

guide

by

THE | MALL™
FIRENZE

EDITED BY

THE Gruppo Editoriale

Via Piero della Francesca, 2 Prato - Italy
gruppoeditoriale.com

PHOTOS

Alicolor, Archivio Gruppo Editoriale
Alessandro Bencini, Lorenzo Cotrozzi, Dario Garofalo
Alessio Marradi, Pasquale Paradiso, J.P. Philippe

© Design Management srl

© Gruppo Editoriale

© All rights reserved

The authors and Gruppo Editoriale have taken all reasonable care
in preparing this book. We make no warranty about the accuracy
or completeness of its content.

